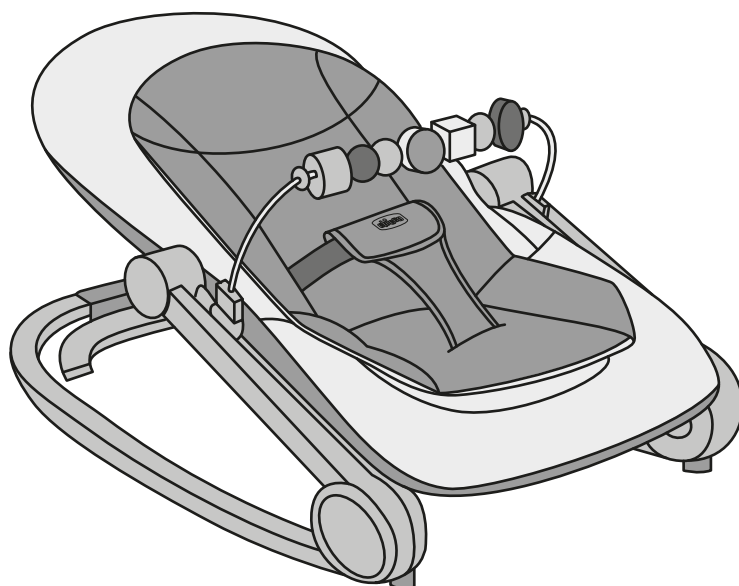
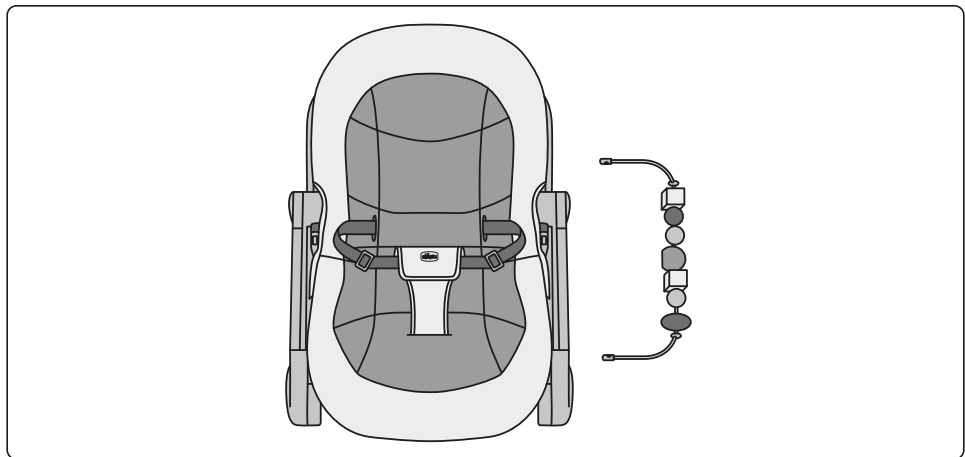


MAGIA

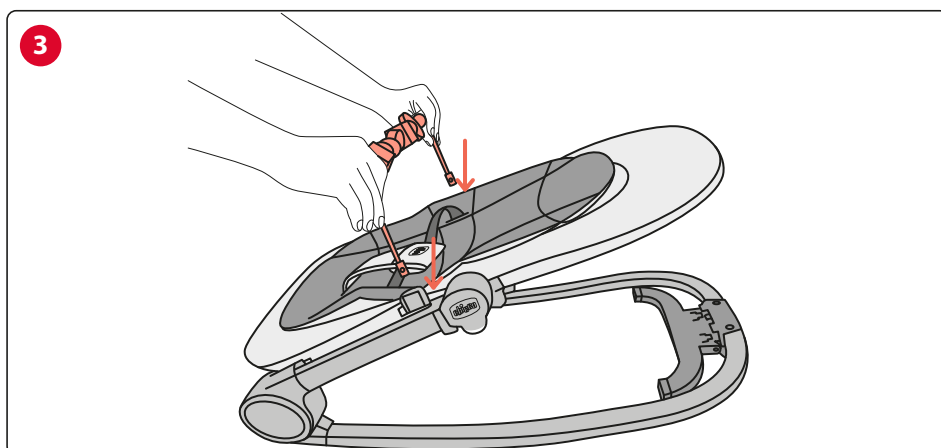
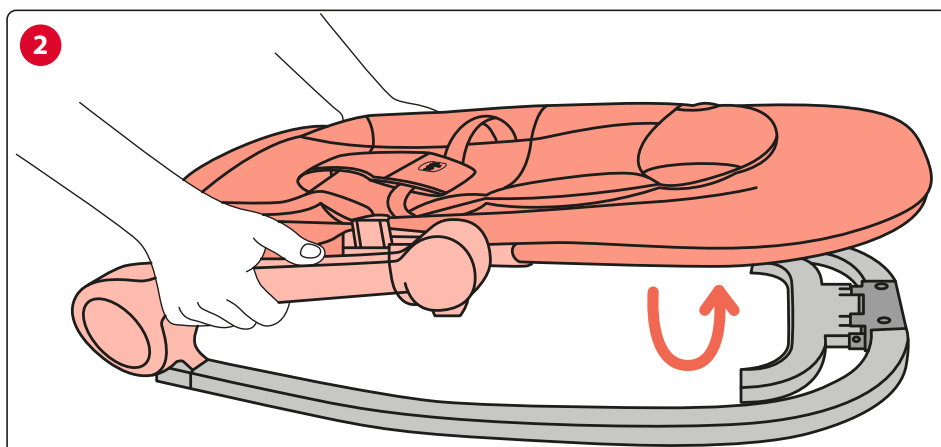
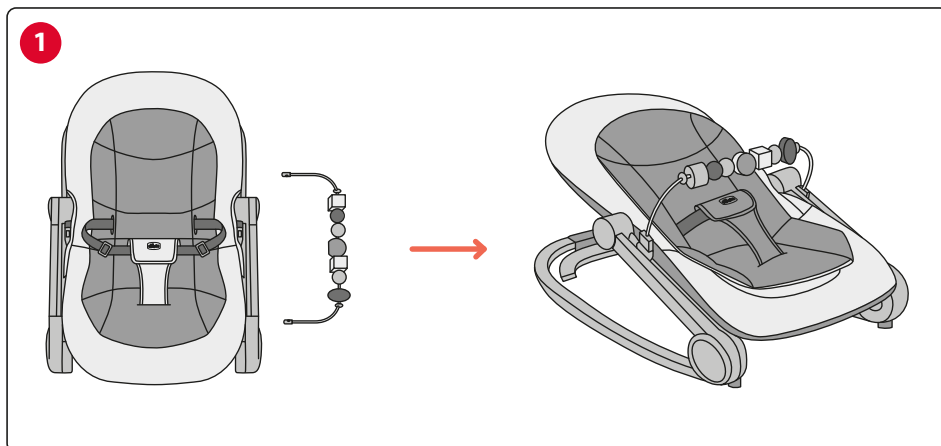




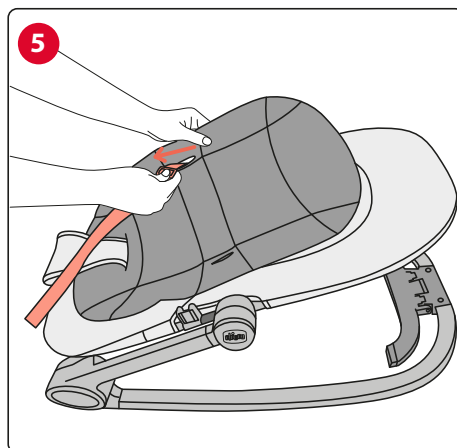
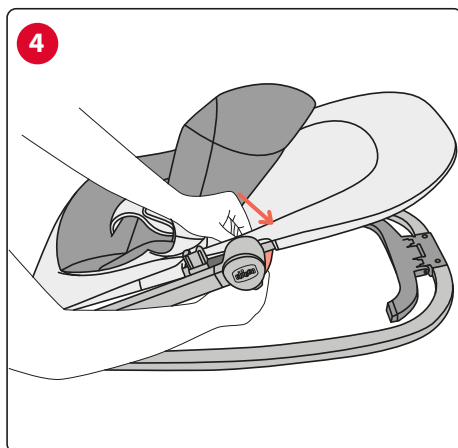
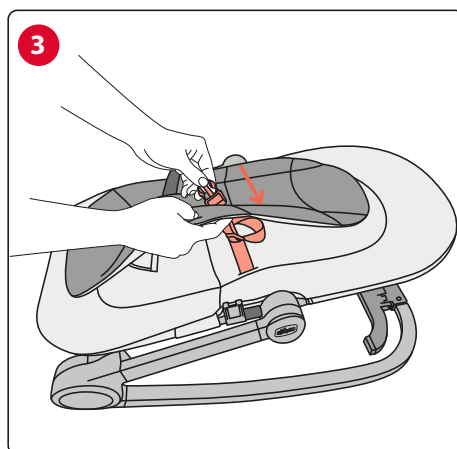
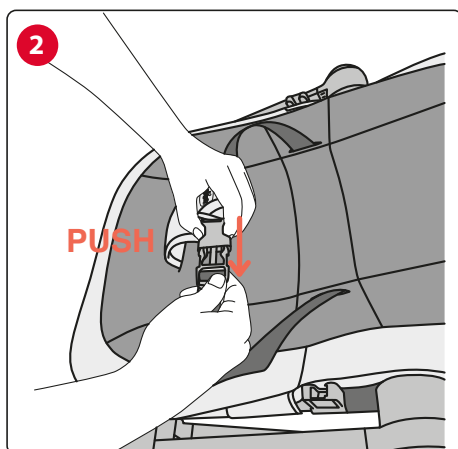
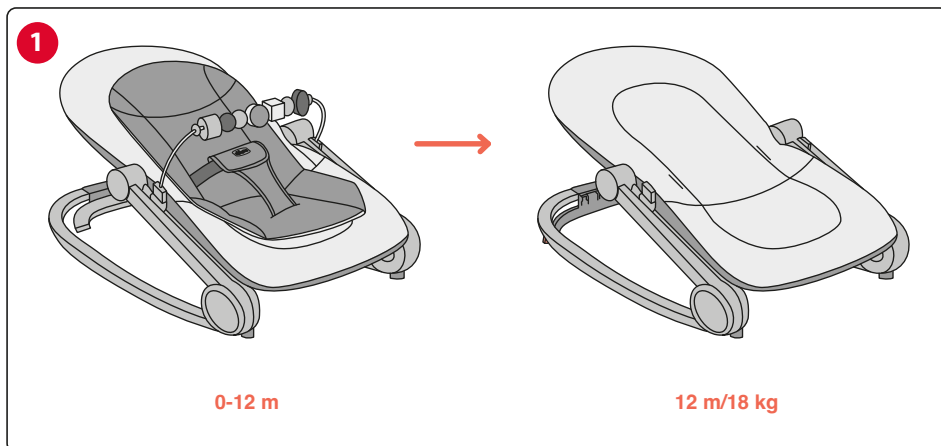
Componenti, Components, Composants, Komponenten, Componentes, Componentes, Komponenty, Komponenty, Componenten, Συστατικά, Bileşenler, Компоненти, Компоненты, Komponenter, Komponenter, Komponentit, Componentes, مكونات

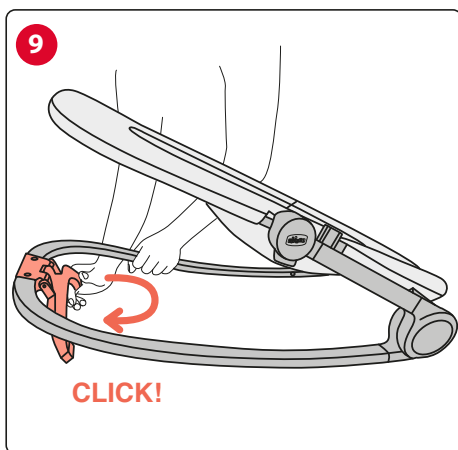
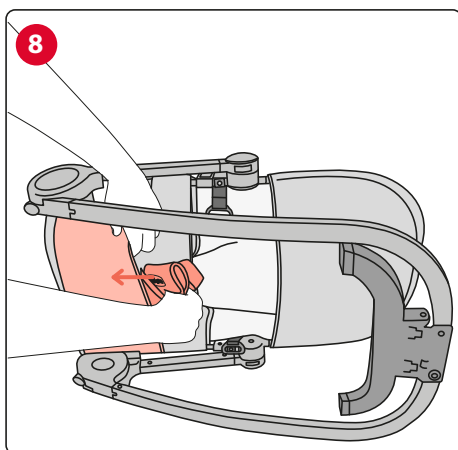
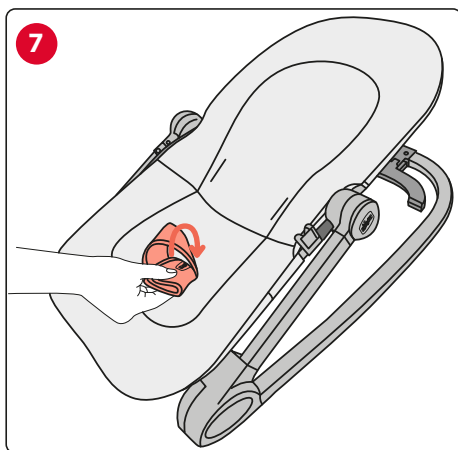
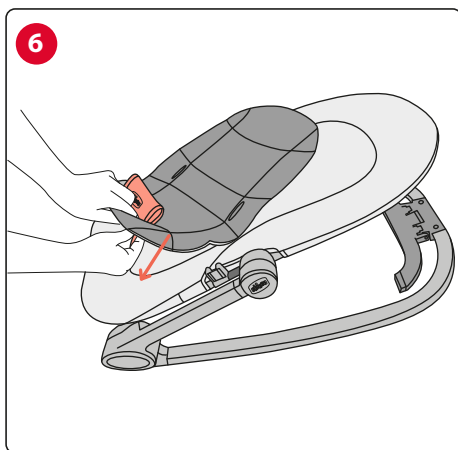


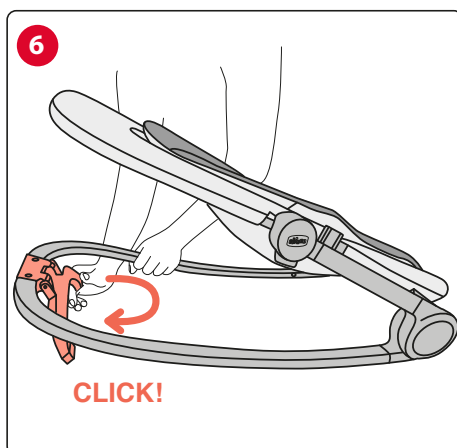
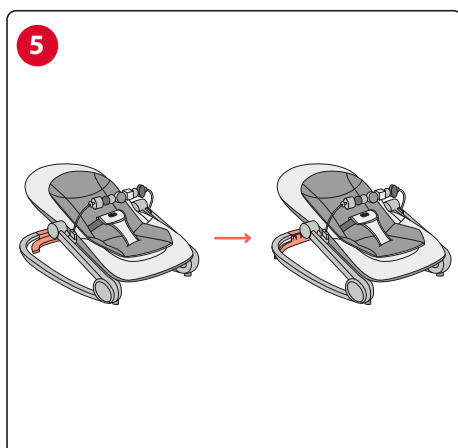
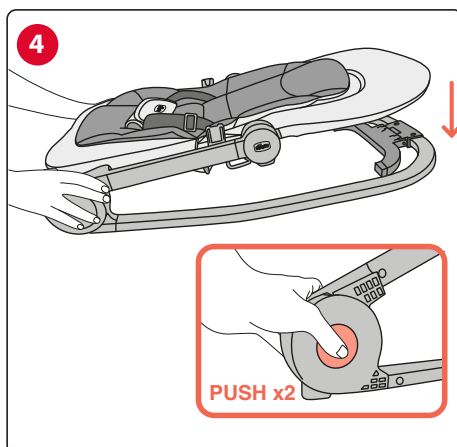
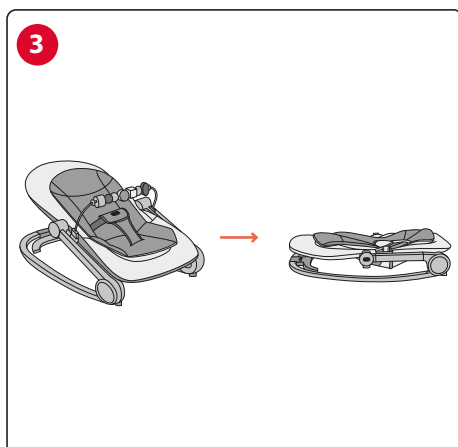
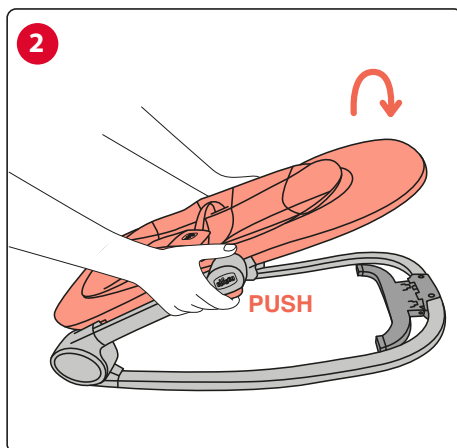
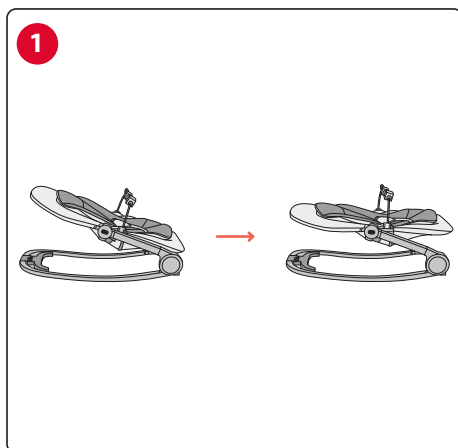
Assemblaggio sdraietta, Recliner assembly, Assemblage du transat bébé, Montage der Babywippe, Montaje de la hamaca para bebé, Montagem da espreguiçadeira de bebé, Montagem da cadeirinha de balanço, Montage van de babywipstoel, Montáž dětského lehátka, Montaż leżaczka dla niemowląt, Συναρμολόγηση βρεφικής ξαπλώστρας, Bebek salıncağı montajı, Збірка дитячого шезлонга, Сборка детского шезлонга, Monterings av babysitter, Samling af babyskræstol, جميع مقعد استرخاء للأطفال

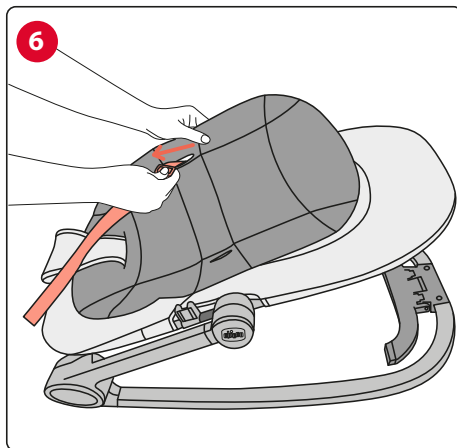
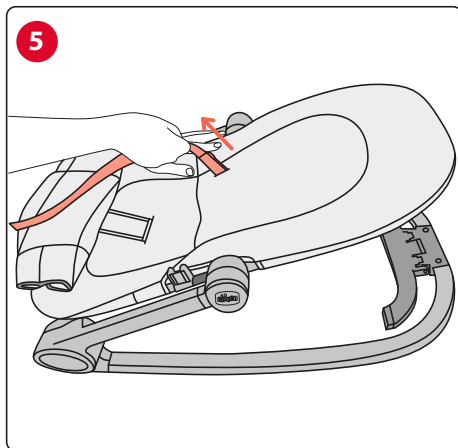
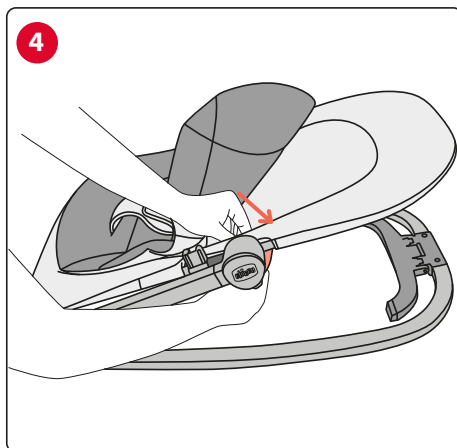
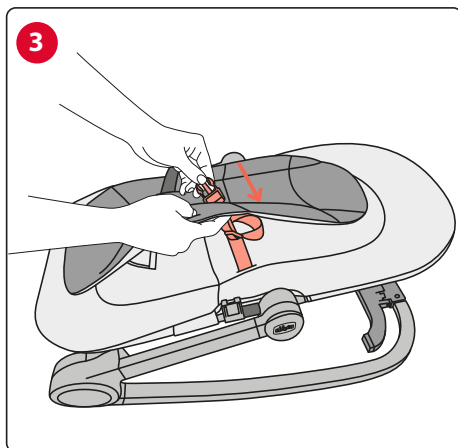
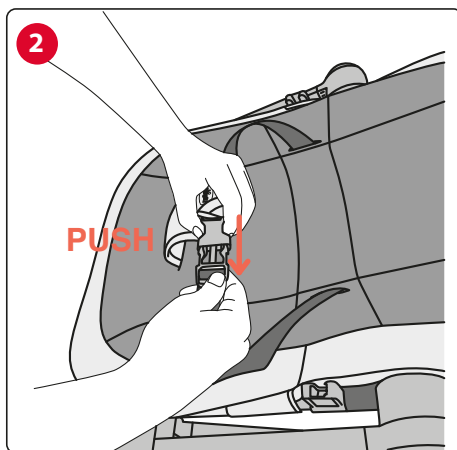
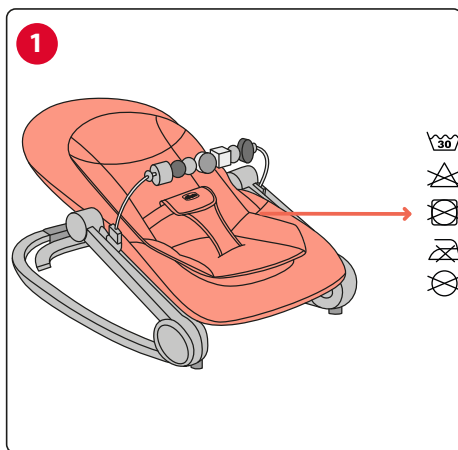


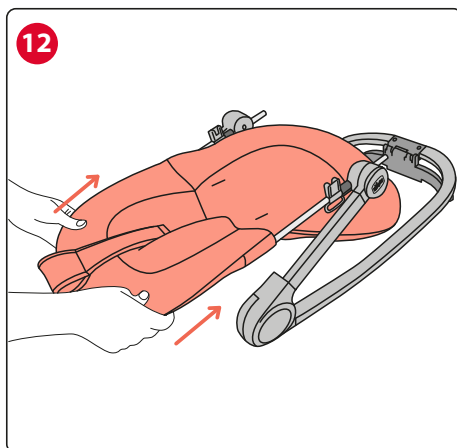
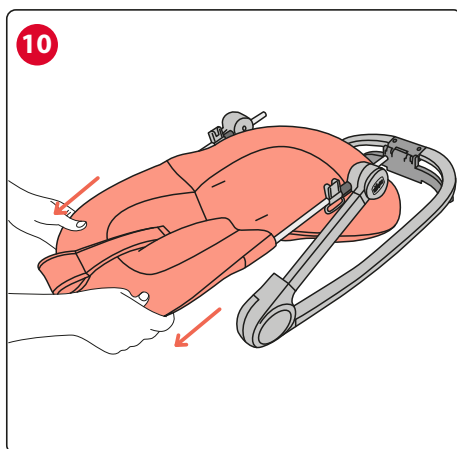
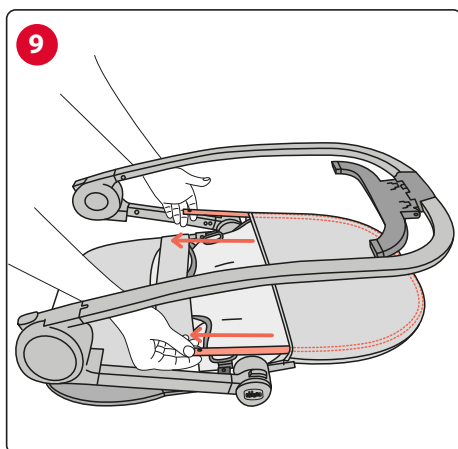
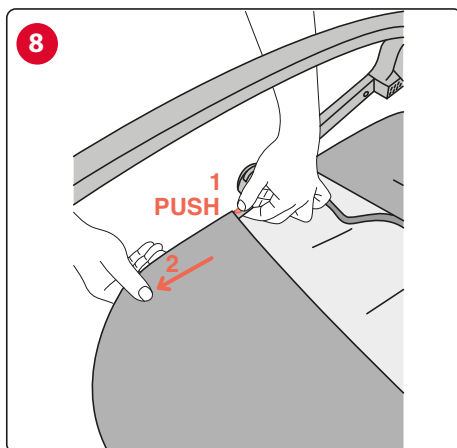
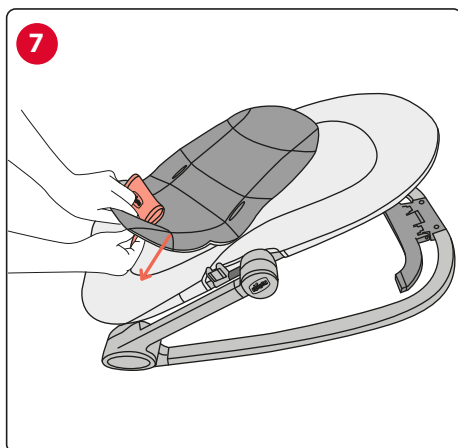
Assemblaggio sedia bambino, Baby chair assembly, Assemblage de la chaise pour enfant, Montage des Kinderstuhls, Montaje de la silla para niños, Montagem da cadeira infantil, Montagem da cadeirinha infantil, Montage van de kinderstoel, Montáž dětské židle, Montaż krzeselka dla dziecka, Συναρμολόγηση παιδικής καρέκλας, Çocuk sandalyesi montajı, Збірка дитячого стільчика, Сборка детского стульчика, Monteren av barnstol, Samling af børnestol, تجميع كرسي الأطفال

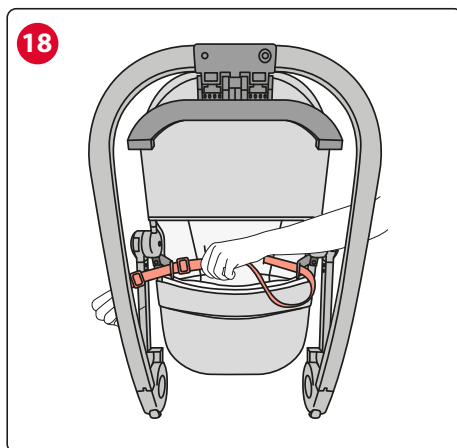
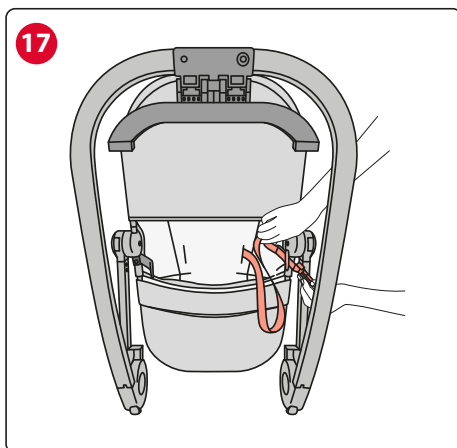
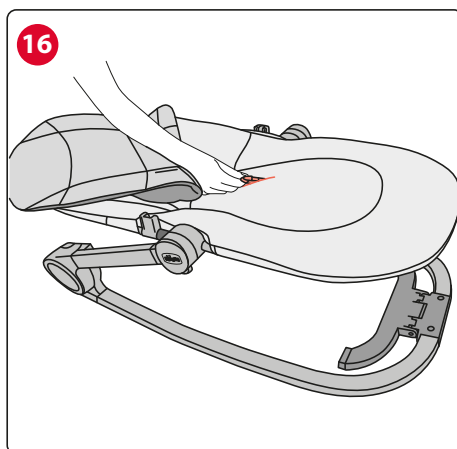
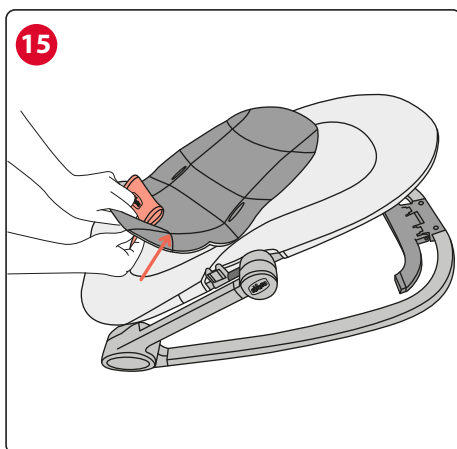
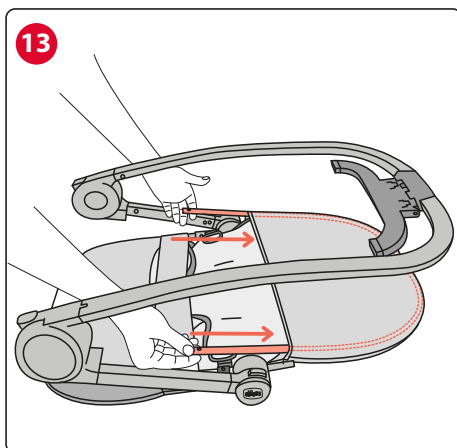


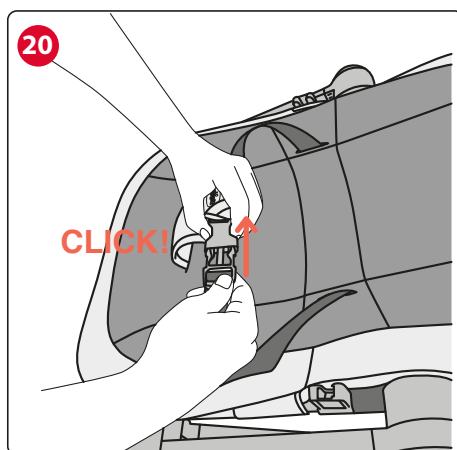
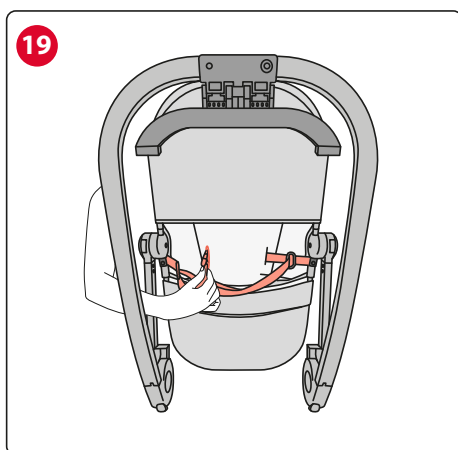












II 0 - 12 M (USO SDRAIETTA)

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTA- MENTE E CONSER- VARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Solo per uso domestico.
- **ATTENZIONE:** Età di utilizzo consentita: dalla nascita fino a 12 mesi.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Interrompere l'utilizzo del prodotto quando il bambino inizia ad alzarsi in piedi.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta quando il bambino è seduto nella sdraietta; regolare eventualmente la loro lunghezza con gli appositi regolatori.
- **ATTENZIONE:** Non usare mai la barra da gioco per trasportare il

prodotto.

- **ATTENZIONE:** Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai dormire il bambino in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce un lettino o una culla. Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto in un lettino o culla adatta.
- **ATTENZIONE:** Non usare il prodotto se qualsiasi parte fosse rotta o mancante.
- **ATTENZIONE:** Non usare accessori o parti di ricambio che non siano approvati dal costruttore.
- L'assemblaggio del prodotto e di tutti i suoi componenti deve essere eseguito esclusivamente da un adulto.
- Non utilizzare la sdraietta con più di un bambino alla volta.
- Non lasciare mai la sdraietta su piani non perfettamente orizzontali.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze della sdraietta.
- Per evitare rischi o principi di incendio non lasciare la sdraietta nelle vicinanze di fonti di calore, di apparecchi elettrici, a gas, ecc.
- Assicurarsi che la fodera sia sempre correttamente fissata alla struttura della sdraietta.
- Non utilizzare mai per il trasporto del bambino in un veicolo a motore.
- Assicurarsi sempre che tutti i componenti siano correttamente agganciati e montati.
- Controllare periodicamente even-

tuali parti usurate, viti allentate, materiali usurati o scuciti, sostituire immediatamente le eventuali parti danneggiate.

- Non mettere la sdraietta con il bambino vicino a finestre o muri, dove corde, tende o altro potrebbe essere utilizzato dal bambino per arrampicarsi o essere causa di soffocamento o strangolamento.
- Non mettere la sdraietta vicino a finestre o muri per evitare il rischio che il bambino possa sbilanciarsi e cadere.
- Non aggiungere corde per allungare i sistemi di fissaggio del pendente della barra gioco e non praticare nodi/occhielli: ciò potrebbe consentire la formazione accidentale di nodi scorsoi che potrebbero creare rischi di strangolamento.
- **ATTENZIONE:** L'utilizzo del gioco deve avvenire sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- **ATTENZIONE:** Verificare regolarmente lo stato di usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare la barra gioco e il gioco pendente e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata del bambino.

CONSIGLI DI MANTENIMENTO

- Questo prodotto necessita di manutenzione periodica.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto.
- Controllare periodicamente la sdraietta per verificarne eventuali rotture, danneggiamenti o parti mancanti: in tal caso non utilizzare.
- Per il lavaggio attenersi alle indicazioni riportate sull'etichetta del prodotto.



Lavaggio in lavatrice a 30°C



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non stirare



Non lavare a secco

• Dopo ogni lavaggio verificare la resistenza del tessuto e delle cuciture.

• Una prolungata esposizione del prodotto al sole potrebbe causare uno scolorimento dei tessuti.

**10/12 M fino 18 Kg
(USO POLTRONCINA)**

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

- **ATTENZIONE!** Età di utilizzo consentita: da quando il bambino cammina ed è in grado di sedersi e alzarsi da solo (approssimativamente 10/12 mesi) 18 kg max.
- **ATTENZIONE:** Prima utilizzare la poltroncina, occorre rimuovere il dispositivo di ritenuta (spartigambe e cinghia addominale) e posizionarle nelle apposite sedi. Rimuovere anche la barra gioco.
- **ATTENZIONE:** La poltroncina deve essere utilizzata con lo schienale completamente sollevato.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il prodotto come poltroncina in modalità dondolio.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Non posizionare questo prodotto vicino a una fine-

stra, potrebbe essere utilizzato dal bambino come gradino, pericolo di caduta dalla finestra.

- **ATTENZIONE:** Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non posizionare questo prodotto vicino a una finestra, la cinghia della tapparella o le corde delle tende potrebbero strangolare il bambino.
- **ATTENZIONE:** Non usare il prodotto se qualsiasi parte fosse rotta o mancante. Non usare accessori o parti di ricambio che non siano approvati dal costruttore.
- Posizionare esclusivamente su superfici piane e stabili.
- **ATTENZIONE:** Verificare che lo spazio nel quale verrà utilizzata la poltroncina sia libero da oggetti o arredi che ne ostacolano o che pregiudichino il corretto utilizzo.
- Non permettere al bambino di alzarsi in piedi sulla poltroncina per evitare il rischio di cadute.
- Non lasciare sedere sulla poltroncina, più di un bambino alla volta per non comprometterne la stabilità.
- Questa poltroncina è destinata ad un uso prettamente domestico e su superfici asciutte.
- Non effettuare alcuna modifica: qualsiasi variazione potrebbe comprometterne la sicurezza.
- Una prolungata esposizione del prodotto al sole potrebbe causare uno scolorimento dei tessuti. Dopo una prolungata esposizione alle alte

temperature attendere qualche minuto prima di utilizzare il prodotto.

- Non spostare mai la poltroncina con il bambino seduto.

EN 17191:2021

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

Fatto in Cina



EN 0 to 12 months (RECLINED CRADLE)

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ANY PLASTIC BAGS AND ALL PACKAGING COMPONENTS, OR OTHERWISE KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING:** For home use only.
- **WARNING:** Age range intended for use: from birth to 12 months.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Stop using the product when the child starts to stand up.
- **WARNING:** Never use this product on an elevated surface (e.g. a table)
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- Always use the restraint system when your child is in the reclined cradle; adjust the length of the straps as necessary.
- **WARNING:** Never use the toybar to carry the product.
- **WARNING:** Do not move or lift this product with the baby inside it.
- **WARNING:** Never leave your child to sleep in this product. This product is not a substitute for a cot or a crib. If the baby needs to sleep, they should be placed in a suitable cot

or crib.

- **WARNING:** Do not use the product if any parts are broken or missing.
- **WARNING:** Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- The product and all of its components must always be assembled by an adult.
- Do not use the baby bouncer with more than one child at time.
- Never leave the reclined cradle on surfaces that are not perfectly horizontal.
- Always supervise children playing near the reclined cradle.
- To prevent fire hazards, do not leave the reclined cradle near sources of heat, electrical or gas devices etc.
- Make sure that the cover is properly secured to the structure of the chair.
- Never use it to carry your child in motor vehicles.
- Make sure that all parts are correctly hooked to the mounts.
- Periodically check for any worn parts, loose screws, worn or unstitched materials and replace any damaged parts immediately.
- Do not place the reclined cradle with your child in it near windows or walls where strings, curtains or other objects could be used by the child to climb or pose choking or strangling hazards.
- To avoid the risk of your child overbalancing and falling do not place the reclined cradle near windows or walls.
- Do not attach any strings to ex-

tend the fastening systems of the toybar's hanging toy and do not make knots/ loops: This could lead to running knots from accidentally forming which could lead to strangulation.

- **WARNING:** This product must only be used under adult supervision.
- **WARNING:** Regularly inspect the product for signs of wear and damage. Should any parts on the toybar or hanging toy be damaged, do not use them and keep out of reach of children.
- Keep the product out of children's reach when it is not being used.

CARE AND MAINTENANCE

- This product requires periodical maintenance.
- Cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult.
- Periodically inspect the reclined cradle to check for broken, torn or missing parts: if present don't use the product.
- Please refer to the care label for instructions on cleaning the product.



Machine washable at 30°C



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

- Check that the fabric and stitching are in good condition each time you wash it.
- Prolonged exposure to direct sunlight can cause the fabric to fade.

**10/12 M, up to 18 Kg
(SEAT USE)**

**IMPORTANT: READ
CAREFULLY AND
KEEP FOR FUTURE
REFERENCE.**

- **WARNING!** Age range intended for use: from when your child starts walking and is able to sit down and stand up by himself (about 10/12 months, max. 18 kg).
- **WARNING:** Before using the seat, remove the restraint device (crotch strap and waist belt) and place them in their designated positions. The toybar should also be removed.
- **WARNING:** The seat must be used with the backrest in the fully upright position.
- **WARNING:** Do not use the product as a seat in rocking mode.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Do not place this product near a window, as a child may use it as a step. Falling hazard.
- **WARNING:** Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- **WARNING:** Do not place this product near a window, as the roller blind strap or curtain cords could pose a strangulation hazard to your child.
- **WARNING:** Do not use the product if any parts are broken or missing. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Place only on flat and stable surfaces.
- **WARNING:** Check that the space where the seat will be used is free of objects or furniture that may obstruct the product or compromise its correct use.
- Do not let your child stand up on

- the seat to avoid the risk of falling.
- Do not allow more than one child at a time to sit on the seat in order not to compromise its stability .
 - This seat is intended solely for household use and on dry surfaces.
 - Do not make any modifications: any modification may compromise its safety.
 - Prolonged exposure to direct sunlight can cause the fabric to fade. After prolonged exposure to high temperatures, wait a few minutes before using the product.
 - Never move the seat while the child is seated on it.

EN 17191:2021

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.

Made in China



FR 0 à 12 mois (UTILISATION EN TRANSAT)

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVE- MENT ET À CONSER- VER POUR RÉFÉ- RENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT : AVANT UTILISATION, RETIRER ET ÉLIMINER ÉVENTUELLEMENT LES SACS EN PLASTIQUE ET TOUS LES ÉLÉMENTS FAISANT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT, OU EN TOUT CAS LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

ATTENTION

- **ATTENTION :** Pour usage domestique seulement.
- **ATTENTION :** Âge d'utilisation conseillé : de la naissance jusqu'à 12 mois.
- **ATTENTION :** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **ATTENTION :** Arrêtez d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à se lever.
- **ATTENTION :** Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- **ATTENTION :** Toujours utiliser le système de retenue.
- Toujours utiliser le système de retenue lorsque le bébé est assis dans le transat ; ajuster éventuellement la longueur des sangles avec les dispositifs de réglage prévus à cet effet.

- **ATTENTION :** Ne jamais utiliser la barre de jeu pour transporter le produit.
- **ATTENTION :** Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- **ATTENTION :** Ne jamais laisser l'enfant dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un lit ou un berceau. Si le bébé a besoin de dormir, il doit être placé dans un lit ou un berceau adapté.
- **ATTENTION :** Ne pas utiliser le produit si des composants sont cassés ou manquants.
- **ATTENTION :** Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- L'assemblage du produit et de tous ses composants doit être effectué exclusivement par un adulte.
- Ne pas utiliser le transat avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne jamais laisser le transat sur une surface qui n'est pas parfaitement horizontale.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance près du transat.
- Pour éviter les risques ou les débuts d'incendie, ne pas laisser le transat près d'une source de chaleur, d'appareils électriques, à gaz, etc.
- Veiller à ce que la housse soit toujours bien fixée à la structure du transat.
- Ne jamais utiliser pour le transport de l'enfant en voiture.
- S'assurer que tous les composants soient toujours accrochés et montés.

- Vérifier périodiquement s'il y a des pièces usées, des vis desserrées, des matériaux usés ou décousus, remplacer immédiatement les pièces endommagées.
- Ne pas mettre le transat avec l'enfant près de fenêtres ou de murs, en présence de cordes, de rideaux ou d'autres objets que l'enfant pourrait utiliser pour grimper ou qui pourraient être à l'origine d'un étouffement ou d'un étranglement.
- Ne pas mettre le transat près de fenêtres ou de murs pour éviter que l'enfant ne perde l'équilibre et ne tombe.
- Ne pas ajouter de cordes pour rallonger les systèmes de fixation du jouet de la barre de jeux, et ne pas faire de nœuds/œilletons : cela pourrait entraîner la formation accidentelle de nœuds coulants pouvant créer des risques d'étranglement.
- **ATTENTION :** Le jouet doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- **ATTENTION :** Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de ruptures éventuelles. En cas d'endommagements, ne pas utiliser la barre de jeux ni le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée de l'enfant.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Ce produit doit être entretenu régulièrement.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.
- Inspecter périodiquement le transat pour vérifier toute présence de détériorations, d'endommagements ou de parties manquantes : si c'est le cas, ne pas utiliser le produit.
- Pour le lavage, s'en tenir aux indications affichées sur l'étiquette du produit.



Laver en machine à 30°C



Ne pas blanchir



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

- Après chaque lavage, vérifier la résistance du tissu et des coutures.
- Une exposition prolongée du produit au soleil pourrait entraîner une décoloration des tissus.

10/12 M jusqu'à 18 kg (UTILISATION COMME FAUTEUIL BÉBÉ)

IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- **ATTENTION !** Âge d'utilisation conseillé : à partir du moment où l'enfant marche et est capable de s'asseoir et de se lever tout seul (à peu près 10/12 mois) jusqu'à 18 kg max.
- **ATTENTION :** Avant d'utiliser le fauteuil bébé, il est nécessaire de retirer le dispositif de retenue (entrejambe et sangle abdominale) et de les placer dans les emplacements prévus à cet effet. Retirez également la barre de jeux.
- **ATTENTION :** Le fauteuil bébé doit être utilisé avec le dossier complètement relevé.
- **ATTENTION :** Ne pas utiliser le produit comme siège en mode balancement.
- **ATTENTION :** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

- **ATTENTION :** Ne placez pas ce produit près d'une fenêtre : l'enfant pourrait s'en servir comme marchepied, risquant ainsi une chute par la fenêtre.
- **ATTENTION :** Tenir compte des risques engendrés par la présence de foyer ouverts ou autres sources de forte chaleur à proximité du produit.
- **ATTENTION :** Ne placez pas ce produit près d'une fenêtre : la sangle du volet roulant ou les cordons des rideaux pourraient étrangler l'enfant.
- **ATTENTION :** Ne pas utiliser le produit si des composants sont cassés ou manquants. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Le placer uniquement sur des surfaces planes et stables.
- **ATTENTION :** l'endroit où le fauteuil bébé sera utilisé doit être débarrassé de tout objet ou meuble empêchant ou nuisant à sa bonne utilisation.
- Ne pas permettre à l'enfant de se mettre debout sur le fauteuil bébé pour éviter le risque de tomber.
- Ne pas laisser plus d'un enfant à la fois s'asseoir sur le fauteuil bébé afin de ne pas compromettre sa stabilité.
- Ce fauteuil bébé est destiné à une utilisation purement domestique et sur des surfaces sèches.
- N'effectuer aucune modification : toute variation pourrait compromettre sa sécurité.
- Une exposition prolongée du pro-

duit au soleil pourrait entraîner une décoloration des tissus. Après une exposition prolongée aux hautes températures, attendre quelques minutes avant d'utiliser le produit.

- Ne jamais déplacer le fauteuil bébé lorsque l'enfant y est assis

EN 17191:2021

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

Fabriquée en Chine



chicco.fr/tri-selectif.html



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

DE 0–12 M (VERWENDUNG ALS BABYLIEGE)

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBE- WAHREN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKT-VERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNUNG:** Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- **WARNUNG:** Zulässiges Verwendungsalter: ab Geburt bis 12 Monate.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Kind aufzustehen beginnt.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch).
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Verwenden Sie stets die Sicherheitsgurte und den Mittelsteg, wenn das Kind in der Babyliege liegt; stellen Sie bei Bedarf mit Hilfe der speziellen Einstellvorrichtung die Länge ein.

- **WARNUNG:** Verwenden Sie den Spielbügel niemals zum Tragen des Produktes.
- Bewegen Sie dieses Produkt nicht und heben Sie es nicht an, wenn sich das Kind darin befindet.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt weder ein Kinderbett noch eine Wiege. Wenn das Kind schlafen muss, sollte es in ein geeignetes Bettchen oder eine geeignete Wiege gelegt werden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt oder verloren gegangen sind.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- Das Produkt und seine Bestandteile dürfen ausschließlich von einem Erwachsenen zusammengesetzt werden.
- Die Babyliege ist nur für ein Kind ausgelegt. Ein zweites darf nicht gleichzeitig hinein gelegt werden.
- Die Babyliege niemals auf nicht perfekt waagerechten Flächen stehen lassen.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babyliege spielen.
- Zur Vermeidung von Risiken oder Bränden, die Babyliege nicht in der Nähe von Hitzequellen, elektrischen Geräten, gasbetriebenen Geräten usw. aufstellen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bezug immer korrekt am Gestell der Babyliege befestigt ist.

- Die Babyliege nie zum Transportieren des Kindes in einem motorbetriebenen Fahrzeug verwenden.
- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Bestandteile korrekt eingerastet und installiert sind.
- Regelmäßig auf verschlissene Teile, lockere Schrauben, verschlissenes Material oder aufgetrennte Nähte prüfen und evtl. schadhafte Teile sofort austauschen.
- Stellen Sie die Babyliege mit dem Kind darin nicht in die Nähe von Fenstern oder Mauern, wo Kordeln, Vorhänge oder anderes vom Kind dazu benutzt werden können, sich daran hochzuziehen oder die eine Erstickungs- oder Erdrückungsgefahr für das Kind darstellen könnten.
- Die Babyliege nicht in die Nähe von Fenstern oder Mauern stellen, damit das Kind nicht das Gleichgewicht verlieren und herunterfallen kann.
- Keine Schnüre hinzufügen, um die Befestigungssysteme der Spielfiguren des Spielbügels zu verlängern, und keine Knoten/Ösen bilden: Das könnte dazu führen, dass sich unversehens Schlingen bilden, mit denen sich das Kind erdrücken könnte.
- **WARNUNG:** Das Spielzeug muss stets unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie regelmäßig den Abnutzungszustand des Produkts und ob es beschädigt ist. Bei Beschädigungen dürfen der Spielbügel und die Spielfiguren nicht mehr verwendet werden und sind auf jeden Fall von Kindern fern zu

halten.

- Bewahren Sie das Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE

- Dieses Produkt benötigt regelmäßige Pflege und Wartung.
- Die Reinigung und Pflege darf ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Kontrollieren Sie die Babyliege regelmäßig, um festzustellen, ob sie beschädigt ist, defekte Teile aufweist oder Teile fehlen: Gegebenenfalls nicht verwenden.
- Die Waschanleitungen auf dem Pflegeetikett des Produkts beachten.



In der Maschine bei 30°C waschen



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

- Überprüfen Sie nach jeder Wäsche die Widerstandsfähigkeit des Bezugstoffs und der Nähte.
- Wenn das Produkt lange der Sonne ausgesetzt wird, könnte dies zum Ausbleichen des Stoffes führen.

10/12 M bis 18 Kg (VERWENDUNG ALS STUHL)

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

- **WARNUNG!** Zulässiges Verwendungsalter: wenn das Kind laufen und ohne Hilfe sitzen und aufstehen kann (ungefähr mit 10-12 Monaten), 18 kg max.
- **WARNUNG:** Bevor Sie den Stuhl benutzen, müssen der Schritt- und der Bauchgurt entfernt und in die dafür vorgesehenen Halterungen eingesetzt werden. Entfernen Sie auch den Spielbügel.

- **WARNUNG:** Der Stuhl muss mit vollständig aufgerichteter Rückenlehne verwendet werden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht als Stuhl im Schaukelmodus.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Stellen Sie dieses Produkt nicht in Fensternähe auf, da das Kind es als Tritt benutzen könnte. Fallrisiko aus dem Fenster.
- **WARNUNG:** Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- **WARNUNG:** Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe eines Fensters auf, da der Gurt der Jalousie oder die Schnüre der Vorhänge das Kind strangulieren könnten.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt oder verloren gegangen sind. Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- Ausschließlich auf stabile und ebene Oberflächen stellen.
- **WARNUNG:** Der Platz, an dem der Stuhl verwendet wird, muss frei von Objekten oder Einrichtungsgegenständen sein, die seinen korrekten Gebrauch behindern oder beeinträchtigen könnten.
- Erlauben Sie dem Kind nicht, sich mit den Füßen auf den Stuhl zu stellen, um zu vermeiden, dass es herunterfallen könnte.
- Lassen Sie immer nur jeweils ein Kind

auf dem Stuhl sitzen, um dessen Stabilität nicht zu beeinträchtigen.

- Dieser Stuhl ist für den häuslichen Gebrauch auf trockenen Oberflächen ausgelegt.
- Keine Änderungen vornehmen: jegliche Änderung könnte die Sicherheit gefährden.
- Wenn das Produkt lange der Sonne ausgesetzt wird, könnte dies zum Ausbleichen des Stoffes führen. Wenn das Produkt lange Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt ist, vor der Verwendung einige Minuten warten.
- Verstellen Sie den Stuhl niemals mit dem darauf sitzenden Kind.

EN 17191:2021

GEWÄHRLEISTUNG

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Dauer der Gewährleistung auf Konformitätsmängel beachten Sie bitte die spezifischen Bestimmungen der im Kaufland geltenden nationalen Vorschriften, sofern vorgesehen.

Hergestellt in China



ES 0 - 12 M (USO HAMACA)

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del empaque del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA

- **ADVERTENCIA:** Solo para uso doméstico.
- **ADVERTENCIA:** Edad recomendada: de 0 a 12 meses.
- **ADVERTENCIA:** No deje nunca al niño desatendido.
- **ADVERTENCIA:** Deje de usar el producto cuando el niño comience a ponerse de pie.
- **ADVERTENCIA:** No utilice nunca este producto sobre superficies elevadas (por ejemplo, una mesa).
- **ADVERTENCIA:** Utilice siempre los sistemas de retención.
- Utilice siempre el sistema de retención cuando el niño esté sentado en la hamaca; Si es necesario, regule su longitud con los correspondientes dispositivos de regulación.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el arco de juegos para transportar el pro-

ducto.

- **ADVERTENCIA:** No mueva ni levante este producto mientras el niño se encuentre en su interior.
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje que su hijo duerma en este producto. Este producto no sustituye a una camita o cuna. Si el bebé necesita dormir, acuéstelo en una camita o en una cuna apropiada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el producto si presenta roturas o faltan piezas.
- **ADVERTENCIA:** No use accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante.
- El ensamblaje del producto y de todos sus componentes debe ser llevado a cabo exclusivamente por un adulto.
- No utilice la hamaca con más de un niño a la vez.
- Nunca coloque la hamaca sobre superficies que no estén perfectamente horizontales.
- No deje que otros niños jueguen cerca de la hamaca sin vigilancia.
- Para evitar riesgos o principios de incendio, no deje la hamaca cerca de fuentes de calor, de aparatos eléctricos, de gas, etc.
- Asegúrese de que la funda esté siempre correctamente fijada a la estructura de la hamaca.
- Nunca utilice el producto para transportar al niño en un vehículo de motor.
- Asegúrese siempre de que todos los componentes estén correctamente enganchados y montados.
- Controle periódicamente que no

haya piezas desgastadas, tornillos sueltos, materiales desgastados o descosidos, y cambie inmediatamente las partes dañadas.

- No ponga la hamaca con el niño cerca de ventanas o paredes, donde haya cuerdas, cortinas u otros objetos que el niño pudiera utilizar para trepar, o ser causa de asfixia o estrangulamiento.
- No ponga la hamaca cerca de ventanas o paredes para evitar el riesgo de que el niño pueda desequilibrarla y se caiga.
- No añada cuerdas para prolongar los sistemas de fijación del colgante de la barra de juegos, y no realice nudos/ojales: esto puede dar lugar a la formación accidental de nudos corredizos que podrían crear riesgos de estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA:** El juguete debe usarse siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Controle regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños no utilice la barra de juegos ni el juguete colgante, y mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO

- Este producto requiere un mantenimiento periódico.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser llevadas a cabo únicamente por personas adultas.
- Revise periódicamente que la hamaca no presente roturas o daños, y que no falte ninguna de sus partes: en ese caso, no la utilice.
- Para el lavado, respete las instrucciones que figuran en la etiqueta del producto.

 Lavado en lavadora a 30 °C

 No usar lejía

 No secar en secadora

 No planchar

 No lavar en seco

- Después de cada lavado compruebe la resistencia de la tela y de las costuras.
- Una exposición prolongada del producto al sol puede desteñir los tejidos.

**10/12m hasta 18 Kg
(USO ASIENTO)**

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

- **¡ADVERTENCIA!** Edad recomendada: desde que el niño camina y es capaz de sentarse y levantarse por sí solo (aproximadamente 10/12 meses) 18 kg como máx.
- **ADVERTENCIA:** Antes de usar el asiento, quite los cinturones de seguridad (separapiernas cinturón abdominal) y colóquelos en sus alojamientos. Quite también la barra de juego.
- **ADVERTENCIA:** La silla debe utilizarse con el respaldo totalmente levantado.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el producto como asiento en modo basculante.
- **ADVERTENCIA:** No deje nunca al niño desatendido.
- **ADVERTENCIA:** No coloque este producto cerca de una ventana, ya que el niño podría utilizarlo como

escalón, con el peligro de caerse por la ventana.

- **ADVERTENCIA:** Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- **ADVERTENCIA:** No coloque este producto cerca de una ventana, la correa de la persiana o las cuerdas de la cortina podrían estrangular al niño.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el producto si presenta roturas o faltan piezas. No use accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante.
- Coloque el producto únicamente sobre superficies planas y estables.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que el espacio en el que se utilizará el asiento esté libre de objetos o muebles que puedan obstaculizar o comprometer su uso correcto.
- No permita que el niño se ponga de pie sobre el asiento para evitar el riesgo de caídas.
- No deje que se sienten más de un niño a la vez en el asiento ya que pondría en riesgo su estabilidad.
- Este asiento está destinado a un uso estrictamente doméstico y sobre superficies secas.
- No realice modificaciones: cualquier modificación podría comprometer la seguridad.
- Una exposición prolongada del producto al sol puede desteñir los tejidos. Después de una exposición prolongada a las altas temperaturas, espere unos minutos antes de utili-

zar el producto.

- Nunca desplace el asiento con el niño sentado en el mismo.

EN 17191:2021

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.

Fabricado en China



PT 0 - 12 m (USO ESPREGUIÇADEIRA)

IMPORTANTE ! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ATENÇÃO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU, EM QUALQUER CASO, MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

AVISOS

- **AVISO:** Apenas para uso doméstico.
- **AVISO:** Período de utilização permitido: desde o nascimento até aos 12 meses.
- **AVISO:** Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- **AVISO:** Pare de usar o produto quando a criança começar a levantar-se ou a sentar-se sozinha.
- **AVISO:** Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).
- **AVISO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- Utilize sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada na espreguiçadeira; se necessário, ajuste o comprimento das correias através das fivelas de regulação.

- **AVISO:** Nunca utilize a barra de brinquedos para o transporte da espreguiçadeira.
- **AVISO:** Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.
- **AVISO:** Nunca deixe o bebé dormir neste produto. Este produto não substitui um berço ou uma alcofa. Se o bebé precisar de dormir, deve ser colocado num berço ou cama adequada.
- **AVISO:** Não utilize o produto se detetar alguma peça partida ou em falta.
- **AVISO:** Não utilize acessórios ou peças de substituição não fornecidos pelo fabricante.
- A montagem deste produto e de todos os seus componentes deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Não utilize a espreguiçadeira com mais de uma criança de cada vez.
- Nunca deixe a espreguiçadeira sobre superfícies que não sejam perfeitamente horizontais.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, nas proximidades da espreguiçadeira.
- Para evitar o perigo de incêndio, nunca deixe a espreguiçadeira perto de fontes de calor, de aparelhos elétricos, a gás, etc.
- Certifique-se de que o forro se encontra sempre fixado corretamente na estrutura da espreguiçadeira.
- Nunca utilize a espreguiçadeira para transportar o bebé num veículo a motor.
- Certifique-se sempre de que todos os componentes se encontram cor-

retamente fixados e montados.

- Verifique periodicamente se há partes gastas, parafusos soltos, materiais gastos ou descosidos e substitua imediatamente as eventuais peças danificadas.
- Não coloque a espreguiçadeira com a criança junto de janelas ou paredes, onde a criança possa utilizar cordões, cortinas ou outros objetos para se pendurar ou com os quais possa sufocar ou estrangular-se.
- Não coloque a espreguiçadeira perto de janelas ou paredes, para evitar que a criança se desequilibre e caia.
- Não acrescente cordões para alongar os sistemas de fixação dos brinquedos suspensos da barra e não dê nós/laços: isto poderá permitir a formação acidental de nós corrediços provocando o risco de asfixia.
- **AVISO:** A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
- **AVISO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se o produto estiver danificado, deixe imediatamente de o utilizar e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

- Este produto necessita de manutenção periódica.
- As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas exclusivamente por um adulto.
- Inspeção periodicamente o produto para verificar a existência de eventuais componentes partidos, danificados ou em falta: Se detectar algo nessas condições, não utilize mais a espreguiçadeira.
- Para a lavagem, siga as indicações da etiqueta do produto.



Lavar na máquina a 30 °C



Não usar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

• Depois de cada lavagem, verifique a resistência do tecido e das costuras.

• A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos.

**10/12 m até 18 kg
(UTILIZAÇÃO CADEIRA)**

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

- **ATENÇÃO!** Período de utilização permitido: a partir do momento em que a criança caminha e é capaz de sentar-se e levantar-se sozinha (aproximadamente 10/12 meses) até 18 kg máx.
- **ATENÇÃO:** Antes de utilizar a poltrona, é necessário remover o dispositivo de retenção (separador de pernas e cinto abdominal) e colocá-los nos respetivos sítios. Remova também a barra de brinquedos.
- **ATENÇÃO:** A cadeira deve ser utilizada com o encosto completamente elevado.
- **ATENÇÃO:** Não utilize o produto como cadeira na modalidade baloiço.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** Não coloque este produto perto de uma janela, pois a criança pode usá-lo como degrau,

representando perigo de queda da janela.

- **ATENÇÃO:** Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.
- **ATENÇÃO:** Não coloque este produto perto de uma janela, pois a correia da persiana ou os cordões das cortinas podem estrangular o bebé.
- **ATENÇÃO:** Não utilize o produto se detetar alguma peça partida ou em falta. Não utilize acessórios ou peças de substituição não fornecidos pelo fabricante.
- Posicione o produto exclusivamente sobre superfícies planas e estáveis.
- **ATENÇÃO:** Verifique se o espaço onde a cadeira será utilizada está livre de objetos ou móveis que dificultem ou prejudiquem a sua utilização correta.
- Não permita que a criança se ponha em pé sobre a cadeira, para evitar o risco de quedas.
- Não deixe sentar-se na cadeira mais de uma criança de cada vez para não comprometer a sua estabilidade.
- Esta cadeira foi desenvolvida para uma utilização essencialmente doméstica e sobre superfícies secas.
- Não realize nenhuma alteração: qualquer variação poderia comprometer a sua segurança.
- A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos. Após uma exposição prolongada a altas temperaturas aguarde alguns minutos antes de

utilizar o produto.

- Nunca desloque a cadeira com a criança sentada.

EN 17191:2021

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.

Fabricado na China



0 - 12 M (POUŽITÍ JAKO LEHÁTKO)

DŮLEŽITÉ!

POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPŇ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

UPOZORNĚNÍ

- **UPOZORNĚNÍ:** Pouze pro domácí použití.
- **UPOZORNĚNÍ:** Povolený věk k použití: od narození do 12 měsíců.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Přestaňte výrobek používat, když se dítě začne zvedat.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).
- **UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte zádržný systém.
- Vždy použijte zádržný systém, když dítě sedí v křesílku; délku pásů případně upravte příslušnými sponami.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepoužívejte hrazdu s hračkami na přenos výrobku.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepřemísťujte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že je v něm dítě.

- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě v tomto výrobku spát. Tento výrobek nenahrazuje postýlku ani kolébku. Pokud dítě potřebuje spát, mělo by být umístěno do postýlky nebo vhodné kolébky.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek nepoužívejte, pokud je rozbitý nebo nějaká jeho část chybí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte doplňky ani náhradní díly, které nejsou dodány výrobcem.
- Sestavení výrobku a všech jeho částí musí být provedeno výhradně dospělou osobou.
- Nepoužívejte křesílko najednou pro více než jedno dítě.
- Nikdy nenechávejte křesílko na plochách, které nejsou dokonale vodorovné.
- Nedovolte, aby si v blízkosti lehátka bez dozoru hrály jiné děti.
- Abyste zabránili riziku požáru, nenechávejte křesílko v blízkosti tepelných zdrojů, elektrických nebo plynových přístrojů atd.
- Vždy se ujistěte, že je potah správně připevněn ke kostře křesílka.
- Křesílko nikdy nepoužívejte pro přepravu dítěte v motorovém vozidle.
- Vždy se ujistěte, zda jsou všechny části správně připevněny a namontovány.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou některé části opotřebované, zda nejsou šrouby uvolněné nebo látka opotřebovaná nebo rozpáraná. Případné poškozené části okamžitě vyměňte.
- Nepokládejte lehátko s dítětem blízko oken nebo zdí, kde by se dítě

mohlo vyšplhat po provazech, záclonách či jiných předmětech nebo by tyto mohly způsobit jeho udušení nebo uškrcení.

- Nepokládejte křesílko blízko oken nebo zdí, abyste zabránili riziku, že dítě ztratí rovnováhu a spadne.
- Nikdy neprodlužujte šňůrkami hračky zavěšené na hrací hrazdě, ani nedělejte uzlíky nebo očka: Mohlo by dojít k náhodnému vytvoření klouzavých uzlů, v nichž by se dítě mohlo uškrtit.
- **UPOZORNĚNÍ:** Hračka může být používána pouze pod stálým dozorem dospělé osoby.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení výrobku a jeho případné poškození. Pokud je výrobek jakkoli poškozen, hrací hrazdu a zavěšenou hračku nepoužívejte a uschovejte ji mimo dosah dětí.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dítěte.

DOPORUČENÁ ÚDRŽBA

- Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu.
- Čištění a údržba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.
- Pravidelně kontrolujte, zda lehátko není rozbité, poškozené, nebo zda některá jeho část nechybí: V takovém případě ji nepoužívejte.
- Při praní se řiďte pokyny uvedenými na štítku výrobku.



Perte v pračce na 30 °C



Nebělte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

- Po každém vyprání zkontrolujte pevnost látky a švů.
- Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit vyblednutí látek.

10/12 M až do 18 Kg
(POUŽITÍ JAKO KŘESÍLKO)

DŮLEŽITÉ: POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚ- TE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POU- ŽITÍ.

- **UPOZORNĚNÍ!** Povolený věk k použití: od okamžiku, kdy dítě umí chodit a umí si samotné sednout a vstát (přibližně 10/12 měsíců), až do 18 kg max.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím křesílka je nutné odstranit zádržný systém (pás mezi nohama a bederní pás) a umístit je do příslušných pouzder. Odstraňte také hrací hrazdu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Křesílko se musí používat s úplně zvednutou opěrkou zad.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte výrobek jako houpacím křeslo.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Neumísťujte tento výrobek do blízkosti okna, dítě by jej mohlo použít jako schůdek, hrozí nebezpečí pádu z okna.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů silného tepla v blízkosti výrobku.
- **UPOZORNĚNÍ:** NEUMISŤUJTE tento výrobek do blízkosti okna, popruh rolety nebo šňůry od záclony by mohly dítě uškrtit.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek nepoužívejte, pokud je rozbitý nebo nějaká

jeho část chybí. Nepoužívejte doplňky ani náhradní díly, které nejsou dodány výrobcem.

- Umístěte výhradně na vodorovné a stabilní plochy
- **UPOZORNĚNÍ:** V prostoru, v němž bude křesílko používáno, se nesmí vyskytovat žádné předměty či nábytek, který by bránil jeho správnému použití.
- Nedovolte, aby si dítě na křesílko stoupalo, aby se zabránilo riziku pádu.
- Neusazujte na křesílko nikdy více než jedno dítě, mohlo by to ohrozit jeho stabilitu.
- Toto křesílko je určeno pro čistě domácí použití a na suchých površích.
- Výrobek nijak neměňte: jakákoli změna by mohla ohrozit bezpečnost.
- Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit vyblednutí látek. Po delším vystavení vysokým teplotám, před použitím výrobku vyčkejte několik minut.
- Nikdy nepřesouvejte křesílko s usazeným dítětem.

EN 17191:2021

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Po dobu trvání záruky na vady se řiďte zvláštními ustanoveními národních předpisů platných v zemi nákupu, pokud jsou poskytována.

Vyrobeno v Číně



WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻ- NIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM USUNĄĆ I WYRZUCIĆ WSZYSTKIE WORKI FOLIOWE ORAZ INNE ELEMENTY OPAKOWANIA PRODUKTU LUB PRZECHOWYWAĆ JE Z DALA OD DZIECI.

OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE:** Tylko do użytku domowego.
- **OSTRZEŻENIE:** Wiek dopuszczalnego stosowania: od urodzenia do 12 miesięcy.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Przestań używać produktu, gdy dziecko zacznie wstawać.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używać pasów zabezpieczających.
- Kiedy dziecko znajduje się w leżaczku, zawsze zapinać paski przytrzymujące; w razie potrzeby wyregulować ich długość przy użyciu odpowiednich regulatorów.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać

pałką z zabawkami do przenoszenia produktu.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie przemieszczać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozwalać, aby dziecko spało w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeśli dziecko potrzebuje snu, należy je położyć w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.
- **OSTRZEŻENIE :** Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te, które mają aprobatę producenta.
- Montaż wyrobu oraz wszystkich jego elementów składowych musi być wykonany wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Leżaczek jest przeznaczony do użytku w danym momencie tylko dla jednego dziecka.
- Nie należy ustawiać leżaczka na płaszczyznach, które nie są idealnie poziome.
- Nie zezwalać aby dzieci bawiły się bez nadzoru w pobliżu wyrobu.
- W celu uniknięcia zagrożenia pożarem, nie pozostawiać leżaczka w pobliżu urządzeń elektrycznych, kuchenek gazowych lub innych źródeł ciepła.
- Upewnij się, że tapicerka jest poprawnie zamocowana na ramie leżaczka.
- Nigdy nie używać leżaczka do przewożenia dziecka w pojazdach mechanicznych.

- Należy zawsze upewnić się, czy wszystkie elementy składowe stojaka zostały poprawnie zainstalowane i zamontowane
- Okresowo sprawdzać, czy nie występują zużyte części, luźne śruby, zużyte lub niezszyte tkaniny; wszelkie uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić.
- Nie ustawiać nigdy leżaczka w pobliżu okien lub ścian, gdzie sznurki, zasłony lub temu podobne elementy mogłyby być użyte przez dziecko do wspinania się lub spowodować jego zadławienie czy uduszenie.
- Nie ustawiać nigdy leżaczka w pobliżu okien lub ścian: odpychając się nogami, dziecko mogłoby stracić równowagę i wypaść.
- Nie należy przedłużać wiszącej na drążku zabawki za pomocą sznurków i nie wykonywać węzłów/supłów: może to spowodować przypadkowe tworzenie się pętli, które mogłyby być przyczyną uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE:** Używanie zabawki jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- **OSTRZEŻENIE:** Regularnie sprawdzać stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. Nie należy używać drążka na zabawki oraz wiszącej na nim zabawki. W razie stwierdzenia uszkodzeń, przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeżeli gondola nie jest używana, przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.

RADY DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Produkt wymaga okresowej konserwacji.
- Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją muszą być wyko-

nywane tylko przez osobę dorosłą.

- Okresowo sprawdzać leżaczek pod kątem ewentualnych pęknięć, uszkodzeń lub brakujących części: w takim przypadku nie używać produktu.

- Podczas prania stosować się do instrukcji podanych na wszywcze produktu.



Pranie w pralce w temperaturze 30°C



Nie stosować wybielaczy



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

- Po każdym praniu sprawdzić wytrzymałość tkaniny oraz szwów.
- Wystawianie produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować odbarwienie tkaniny.

**10-12 M do 18 kg.
(FOTELIK)**

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHO- WAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

- **OSTRZEŻENIE!** Wiek dopuszczalnego stosowania: od momentu, gdy dziecko chodzi i potrafi samo siadać i wstawać (w przybliżeniu 10-12 miesięcy) dopóki jego waga nie przekracza 18 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem fotelika należy zdjąć urządzenie przytrzymujące (pas kroczy i pas brzuszny) i umieścić je w odpowiednich miejscach. Należy usunąć również pałąk z zabawkami.
- **OSTRZEŻENIE:** Fotelik musi być używany z całkowicie podniesionym oparciem.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu rozłożonego jako fotelik do kołysania dziecka.

- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczaj tego produktu w pobliżu okna, ponieważ dziecko może go wykorzystać jako stopień – zagrożenie upadkiem z okna.
- **OSTRZEŻENIE:** Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczaj tego produktu w pobliżu okna, ponieważ pasek od rolety lub sznurki od zasłon mogą spowodować uduszenie dziecka.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te, które mają aprobatę producenta.
- Stawiać wyłącznie na powierzchniach płaskich i stabilnych.
- **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzić, czy w miejscu, gdzie fotelik będzie używany nie ma przedmiotów ani mebli mogących przeszkadzać lub utrudniać jego prawidłowe użytkowanie.
- Nie pozwalać dziecku stawać na foteliku, gdyż grozi to upadkiem.
- Nie pozwalać, aby na foteliku siadało jednocześnie kilkoro dzieci, gdyż mógłby się on przewrócić.
- Ten fotelik jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, na suchych powierzchniach.
- Nie modyfikować wyrobu: każda zmiana może wpłynąć na bezpie-

czeństwo.

- Wystawianie produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować odbarwienie tkaniny. Po długim pozostawieniu w wysokiej temperaturze, przed użyciem produktu odczekać kilka minut.
- Nigdy nie przestawiać fotelika, jeżeli siedzi na nim dziecko.

EN 17191:2021

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

Wyprodukowano w Chinach



NL 0 – 12 M (GEBRUIK ALS LIGSTOELTJE)

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLE- GING.

WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR GEBRUIK ALLE PLASTIC ZAKKEN EN ANDERE ONDERDELEN VAN DE VERPAKKING VAN HET PRODUCT EN HOUD DEZE UIT DE BUURT VAN KINDEREN OF VERWIJDER ZE VOLLEDIG.

WAARSCHUWING

- **WAARSCHUWING:** Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Toegestane gebruiksleeftijd: vanaf de geboorte tot 12 maanden.
- **WAARSCHUWING:** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** Stop met het gebruik van het product wanneer het kind begint op te staan.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken (bv een tafel).
- **WAARSCHUWING:** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Gebruik altijd het veiligheidssysteem als het kind in het ligstoeltje zit; Stel de lengte eventueel met de speciale regelaars af.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik de speelboog nooit om het wipstoel-

tje te dragen.

- **WAARSCHUWING:** Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit in dit product slapen. Dit product vervangt geen ledikant of wieg. Als de baby moet slapen, moet hij in een geschikt bedje of wieg worden gelegd.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als er onderdelen stuk zijn of ontbreken.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires, reserveonderdelen en dergelijke.
- Het product en diens onderdelen mogen uitsluitend door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Gebruik het ligstoeltje voor niet meer dan één kind tegelijk.
- Zet de relax nooit op niet perfect horizontale oppervlakken.
- Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het ligstoeltje spelen.
- Zet het ligstoeltje niet in de buurt van warmtebronnen, elektrische of op gas werkende apparaten, enz. om gevaar op, of beginnende, brand te voorkomen.
- Verzekert u ervan dat de hoes altijd goed op het frame van het ligstoeltje is bevestigd.
- Gebruik het nooit om het kind in een motorvoertuig te vervoeren.
- Verzekert u er altijd van dat alle onderdelen goed zijn vastgemaakt en gemonteerd.
- Controleer regelmatig op eventuele

versleten onderdelen, losse schroeven, versleten materialen of losse naden en vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.

- Zet de relax met het kind erin niet bij ramen of muren, waar koorden, gordijnen en dergelijke door het kind kunnen worden gebruikt om te klimmen, of het kunnen verstikken of wurgen.
- Zet de relax niet in de buurt van ramen of muren om te voorkomen dat het kind zijn evenwicht kan verliezen en kan vallen.
- Gebruik geen touwen om de bevestigingssystemen van de hanger van de speelboog te verlengen en maak geen knopen/lussen: hierdoor kunnen per ongeluk stroppen ontstaan, die gevaar voor wurging kunnen veroorzaken.
- **WAARSCHUWING:** Het speelgoed mag uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Controleer het artikel regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik de speelboog en het hangende speelgoed in geval van beschadiging niet meer en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Als het product niet gebruikt wordt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

ONDERHOUDSTIPS

- Voor dit product is periodiek onderhoud vereist.
- Reiniging en onderhoud mogen alleen door een volwassene worden gedaan.
- Controleer het ligstoeltje regelmatig op eventuele breuken, beschadigingen of ontbrekende delen: gebruik ze in dit geval niet.
- Volg bij het wassen de aanwijzingen op het etiket van het product.



Op 30°C in de wasmachine wassen



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

- Controleer na iedere wasbeurt de weerstand van de stof en de naden.
- Langdurige blootstelling van het product aan de zon kan tot een verkleuring van de stof leiden.

10/12 M tot 18 kg
(GEBRUIK ALS LIGSTOELTJE)

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BE- WAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

- **WAARSCHUWING!** Toegestane gebruiksleeftijd: Als ligstoeltje kan het worden gebruikt vanaf het moment dat het kind begint te lopen en in staat is, zelf te gaan zitten en staan (ongeveer 10/12 maanden), tot max. 18 kg.
- **WAARSCHUWING:** Voordat u het stoeltje gebruikt, moet u het rentiesysteem (tussenbeenstuk en heupgordel) verwijderen en deze op de daarvoor bestemde plaatsen aanbrengen. Verwijder ook de speelboog.
- **WAARSCHUWING:** De stoel moet worden gebruikt met de rugleuning volledig rechtop.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als stoeltje in de schommelstand.
- **WAARSCHUWING:** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** Plaats dit pro-

duct niet in de buurt van een raam; het kind kan het als opstapje gebruiken, wat valgevaar uit het raam met zich meebrengt.

- **WAARSCHUWING:** Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- **WAARSCHUWING:** Plaats dit product niet in de buurt van een raam; de band van het rolluik of de korden van de gordijnen kunnen het kind wurgen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als er onderdelen stuk zijn of ontbreken. Gebruik geen niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires, reserveonderdelen en dergelijke.
- Plaats het ligstoeltje uitsluitend op vlakke en stabiele oppervlakken.
- **WAARSCHUWING:** Controleer of de ruimte waarin het ligstoeltje wordt gebruikt vrij is van voorwerpen of meubels die het goede gebruik ervan belemmeren of in het gedrang brengen.
- Zorg dat het kind niet op het ligstoeltje gaat staan en zo risico loopt te vallen.
- Laat niet meer dan één kind tegelijk op het ligstoeltje zitten om de stabiliteit ervan niet in het gedrang te brengen.
- Dit ligstoeltje is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis en op droge oppervlakken.
- Breng geen enkele aanpassing aan: enigerlei wijzigingen kunnen de veiligheid nadelig beïnvloeden.
- Langdurige blootstelling van het

product aan de zon kan tot een verkleuring van de stof leiden. Na een langdurige blootstelling aan hoge temperaturen dient u enkele minuten te wachten voordat u het product in gebruik neemt.

- Verplaats het ligstoeltje nooit met het kind erin.

EN 17191:2021

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

Gemaakt in China



EL 0 - 12 Μ (ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΡΗΛΑΞ)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕ- ΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόνο για οικιακή χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης: από τη γέννηση έως τους 12 μήνες.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το παιδί αρχίσει να σηκώνεται.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. τραπέζι).
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας και το διαχωριστικό για τα πόδια όταν το παιδί βρίσκεται στο ρηλάξ. Ρυθμίστε ενδεχομένως

το μήκος τους με τους ειδικούς ρυθμιστές.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μπάρα παιχνιδιού ως λαβή μεταφοράς του προϊόντος.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην μετακινείτε ή ανυψώνετε αυτό το προϊόν όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας να κοιμάται χωρίς επίβλεψη σε αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά το κρεβάτι ή την κούνια. Όταν το παιδί σας χρειάζεται ανάπαυση συνιστάται να το βάζετε στο κρεβατάκι ή στην κατάλληλη κούνια.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν ένα οποιοδήποτε τμήμα του είναι σπασμένο ή απουσιάζει.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Η συναρμολόγηση του προϊόντος και όλων των εξαρτημάτων του, πρέπει να εκτελείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρηλάξ με περισσότερα από ένα παιδί κάθε φορά.
- Ποτέ μην αφήνετε το ρηλάξ σε επιφάνειες που δεν είναι εντελώς επίπεδες.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο ρηλάξ.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς μην αφήνετε το ρηλάξ κοντά σε πηγές θερμότητας, ηλεκτρικές συσκευές ή αερίου κλπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η επένδυση είναι πάντα σωστά στερεωμένη στο σκε-

λετό του ρηλάξ.

- Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ για τη μεταφορά του παιδιού σε ένα μηχανοκίνητο όχημα.
- Βεβαιώνετε πάντα ότι όλα τα τμήματά του είναι σωστά συνδεδεμένα και συναρμολογημένα.
- Ελέγχετε κάθε τόσο ενδεχόμενα φθαρμένα ή ξηλωμένα μέρη, χαλαρωμένες ή φθαρμένες βίδες και αντικαταστήστε αμέσως τα μέρη που έχουν υποστεί βλάβες.
- Μην τοποθετείτε το ρηλάξ με το παιδί κοντά σε παράθυρα ή τοίχους, όπου σχοινιά, κουρτίνες ή στιδήποτε άλλο θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει το παιδί για να σκαρφαλώσει ή μπορεί να είναι αιτία ασφυξίας ή πνιγμού.
- Μην τοποθετείτε το ρηλάξ κοντά σε παράθυρα ή τοίχους γιατί το παιδί θα μπορούσε να χάσει την ισορροπία του και να πέσει.
- Μην προσθέτετε σχοινιά για να επιμηκύνετε τα συστήματα στερέωσης του αιωρούμενου παιχνιδιού της μπάρας και μην κάνετε θηλιές που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η χρήση του παιχνιδιού πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ελέγχετε συστηματικά τη κατάσταση φθοράς του προϊόντος και την ύπαρξη ενδεχομένων θραυσμάτων. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιήσετε τη μπάρα παιχνιδιού και το αιωρούμενο παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.

- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Αυτό το προϊόν χρειάζεται περιοδική συντήρηση.
- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης θα πρέπει να γίνονται μόνο από έναν ενήλικα.
- Ελέγχετε τακτικά το ρηλάξ για να διαπιστώσετε ενδεχόμενα σπασίματα, ζημιές ή απουσία τμημάτων: σε μια τέτοια περίπτωση μην το χρησιμοποιείτε.
- Για το πλύσιμο τηρήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος.



Πλύσιμο στο πλυντήριο στους 30 °C



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

- Μετά από κάθε πλύσιμο ελέγχετε την αντοχή του υφάσματος και των ραφών.
- Η παρατεταμένη έκθεση του προϊόντος στον ήλιο μπορεί να ξεθωριάσει τα υφάσματα.

10/12 Μ έως 18 Kg
(ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΚΑΡΕΚΛΑΚΙ)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης: Ως καρεκλάκι μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόλις το παιδί αρχίσει να περπατάει και είναι σε θέση να κάθεται και να σηκώνεται μόνο του (περίπου 10/12 μηνών) έως 18 kg max.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν χρησιμοποιήσετε το καθισματάκι, πρέπει να αφαιρέ-

σετε το σύστημα συγκράτησης (διαχωριστικό ποδιών και ζώνη μέσης) και να το τοποθετήσετε στις ειδικές υποδοχές. Επίσης, αφαιρέστε τη μπάρα παιχνιδιού.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το καθισματάκι πρέπει να χρησιμοποιείται με την πλάτη πλήρως ανυψωμένη.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως καθισματάκι με τη λειτουργία λίκνου.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε παράθυρο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί από το παιδί ως σκαλοπάτι, κίνδυνος πτώσης από το παράθυρο.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε ένα παράθυρο, ο ιμάντας του ρολού ή τα κορδόνια των κουρτινών θα μπορούσαν να στραγγαλίσουν το παιδί.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν ένα οποιοδήποτε τμήμα του είναι σπασμένο ή απουσιάζει. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.

• Να το τοποθετείτε μόνο πάνω σε επίπεδες και σταθερές επιφάνειες.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να βεβαιώνετε ότι στο χώρο που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το καθισματάκι, δεν υπάρχουν αντικείμενα ή στοιχεία που εμποδίζουν ή επηρεάζουν τη

σωστή του χρήση.

• Μην αφήνετε το παιδί να σηκωθεί όρθιο πάνω στο καθισματάκι.

• Μην αφήνετε να κάθονται στο καρεκλάκι περισσότερα από ένα παιδί κάθε φορά για να μην επηρεάζεται η σταθερότητά του.

• Αυτό το καρεκλάκι προορίζεται αποκλειστικά για χρήση μέσα στο σπίτι και σε στεγνές επιφάνειες.

• Μην κάνετε καμία τροποποίηση: οποιαδήποτε αλλαγή ενδέχεται να επηρεάσει την ασφάλειά του.

• Η παρατεταμένη έκθεση του προϊόντος στον ήλιο μπορεί να ξεθωριάσει τα υφάσματα. Μετά από παρατεταμένη έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες, περιμένετε μερικά λεπτά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

• Μην μετακινείτε ποτέ το καρεκλάκι με το παιδί καθισμένο σε αυτό.

EN 17191:2021

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.

Κατασκευάζεται στην Κίνα



TR 0 - 12 aylık (ANA KUÇAĞI)

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYU- NUZ VE İLERİDE BAŞ- VURMAK İÇİN SAK- LAYINIZ.

UYARI: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN PLASTİK POŞETLERİNİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATIN VEYA ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI BİR YERDE SAKLAYIN.

UYARILAR

- **UYARI:** Yalnızca evde kullanım içindir.
- **UYARI:** Kullanım için amaçlanan yaş aralığı: doğumdan 12 aya kadar.
- **UYARI:** Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- **UYARI:** Çocuk ayakta durmaya başladığında ürünü kullanmayı bırakın.
- **UYARI:** Bu ürünü, kesinlikle yükseltilmiş bir yüzey (örn. masa) üzerinde kullanmayınız.
- **UYARI:** Daima emniyet kemeri sistemini kullanınız.
- Çocuk ana kucağı içerisindeyken, daima bağlama sistemini kullanınız; şeritlerin uzunluğunu gereken şekilde ayarlayınız.
- **UYARI:** Ürünü taşımak için asla oyuncak barını kullanmayınız.
- **UYARI:** Bebek içindeyken bu ürünü taşımayınız ya da kaldırmayınız.
- **UYARI:** Çocuğunuzu asla bu ürünün içinde uyutmayın. Bu ürün bir

beşik veya yatak yerine geçmez. Bebeğin uyuması gerektiğinde, onu uygun bir yatağa veya beşiğe yatırmanız tavsiye edilir.

- **UYARI:** Herhangi bir parçanın kırık veya eksik olması durumunda ürünü kullanmayın.
- **UYARI:** Üretici tarafından verilmeyen ve onaylanmayan aksesuar, yedek parça ve başka parçalar takmayınız.
- Ürün ve tüm bileşenleri, daima bir yetiştikinden monte edilmelidir.
- Ana kucağını bir defada birden fazla çocuk için kullanmayın.
- Ana kucağını tamamen yatay olmayan yüzeyler üzerinde kesinlikle bırakmayınız.
- Ana kucağının yakınlarında oynayan çocukları daima denetleyiniz.
- Yangın tehlikelerini önlemek için, ana kucağını ısı kaynaklarının, elektrikli veya gazlı cihazlar vb.'nin yakınında bırakmayınız.
- Kılıfın koltuğun gövdesine sağlamca sabitlendiğinden emin olunuz.
- Kesinlikle çocuğunuzu motorlu araçlarda taşımak için kullanmayınız.
- Tüm parçaların doğru olarak bağlandığından olduğundan emin olunuz.
- Tüm aşınmış parçaları, gevşemiş vidaları, aşınmış veya dikişi sökülmüş kumaşları düzenli olarak kontrol ediniz ve tüm hasarlı parçaları derhal değiştiriniz.
- Ana kucağını, çocuğun tırmanabileceği veya ip, perde ya da dolaşmaya veya boğulmaya neden olabilecek diğer nesnelerin bulunduğu pencerelerin ya da duvarların yakınına koymayınız.

- Çocuğun dengesini kaybedip düşmesini önlemek için, ana kucağını pencerelerin veya duvarların yakınına koymayınız.
- Oyuncak barının sallanan oyuncağının sabitleme sistemlerini uzatmak için ip eklemeyiniz ve düğüm/ilmek atmayınız: Bu, boğulmaya yol açabilecek hareketli düğümlerin kazayla oluşmasına sebep olabilir.
- **UYARI:** Bu ürün yalnızca yetişkin gözetimi altında kullanılmalıdır.
- **UYARI:** Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol edin. Oyuncak barının veya sallanan oyuncağın herhangi bir parçasında hasar olması durumunda, bunları kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.

BAKIM VE ONARIM

- Bu ürün, düzenli bakım gerektirir.
- Temizleme ve bakım işlemleri, yalnızca bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Ana kucağında kırık, yırtık veya eksik parça olup olmadığını düzenli aralıklarla kontrol ediniz: bunlar söz konusu ise ürünü kullanmayınız.
- Ürünü temizlemeye ilişkin talimatlar için, lütfen bakım etiketine başvurunuz.



Camaşır makinesinde 30°C'de yıkanabilir



Ağartıcı kullanmayın



Kurutma makinesinde kurutmayın



Ütülemeyiniz



Kuru temizlemeye vermeyin

- Her yıkamadan sonra kumaşın ve dikişlerin iyi durumda olduğunu kontrol ediniz.
- Uzun süreler boyunca doğrudan güneş ışığına maruz kalma, kumaşların solmasına neden olabilir.

**10/12 AY, 18 Kg'a kadar
(KOLTUK KULLANIMI)**

BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

- **UYARI!** Kullanım için amaçlanan yaş aralığı: çocuğunuz yürümeye başlayıp, kendi başına oturabildiği ve ayağa kalkabildiği zamandan itibaren (yaklaşık 10/12 ay, maks. 18 kg).
- **UYARI:** Koltuğu kullanmadan önce emniyet tertibatını (bacak arası kayışı ve bel kemeri) çıkarın ve belirlenen konumlara yerleştirin. Oyuncak barı da çıkarılmalıdır.
- **UYARI:** Koltuk, sırt desteği tamamen kaldırılmış halde kullanılmalıdır.
- **UYARI:** Ürünü sallanan modda sandalye olarak kullanmayınız.
- **UYARI:** Çocuğu asla yalnız bırakmayınız.
- **UYARI:** Çocuk tarafından basamak olarak kullanılabileceği için ürünü bir pencerenin yakınına yerleştirmeyin. Düşme tehlikesi.
- **UYARI:** Ürünün yakınında açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynaklarının risk yaratabileceğinin farkında olunuz.
- **UYARI:** Güneşlik veya bağlar çocuğunuz için boğulma tehlikesi oluşturabileceği için ürünü bir pencerenin yakınına yerleştirmeyin
- **UYARI:** Herhangi bir parçanın kırık veya eksik olması durumunda ürünü kullanmayın. Üretici tarafından verilmeyen ve onaylanmayan aksesuar, yedek parça ve başka parçalar

ÖNEMLİ! DİKKATLİ

takmayınız.

- Yalnızca düz ve sabit yüzeyler üzerine yerleştiriniz.
- **UYARI:** Koltuğun kullanılacağı alanda, ürünün doğru kullanımını engelleyebilecek veya ürünün doğru kullanımından ödün verebilecek cisimlerin veya mobilyanın bulunmadığını kontrol ediniz.
- Düşme riskinden kaçınmak için, çocuğunuzun koltuğun üzerinde ayakta durmasına izin vermeyiniz.
- Dengesinden ödün vermemek için, bir defada birden fazla çocuğun koltuğa oturmasına izin vermeyiniz.
- Bu koltuk yalnızca evde ve kuru yüzeyler üzerinde kullanılmak üzere düşünülmüştür.
- Hiçbir değişiklik yapmayınız: herhangi bir değişiklik, güvenliğinden ödün verebilir.
- Uzun süreler boyunca doğrudan güneş ışığına maruz kalma, kumaşların solmasına neden olabilir. Yüksek sıcaklıklara uzun süre maruz kaldıktan sonra, ürünü kullanmadan önce birkaç dakika bekleyiniz.
- Üstünde çocuk oturuyorken, koltuğu kesinlikle taşımayınız.

EN 17191:2021

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygun-suzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

Çin'de üretilmiştir



UK 0 - 12 МІСЯЦІВ (ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ СКЛАДНОГО ДИТЯЧОГО СТИЛЬЦЯ)

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ І РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА:** Виріб призначено лише для домашнього використання.
- **УВАГА:** Допустимий вік дитини: від народження до 12 місяців.
- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Припиніть використання виробу, як тільки дитина почне вставати на ноги.
- **УВАГА:** Ніколи не використовуйте цей виріб на піднятих поверхнях (наприклад, на столі).
- **УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання дитини.
- Завжди під час знаходження дитини у кріслі-гойдалці використовуйте фіксувальні ремені; за необхідності відрегулюйте їхню довжи-

ну спеціальними регуляторами.

- **УВАГА:** Ніколи не використовуйте підвіску для іграшок, щоб переносити виріб.
- **УВАГА:** Не пересувайте і не піднімайте цей виріб з дитиною всередині.
- **УВАГА:** Ніколи не кладіть дитину спати на виробі. Виріб не замінює ліжечко або колиску. Для сну покладіть дитину в ліжечко або у відповідну колиску.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб з пошкодженими або відсутніми деталями.
- **УВАГА:** Забороняється використання не схвалених виробником запасних частин або аксесуарів.
- Складання виробу і всіх його компонентів має здійснюватися виключно дорослим.
- Не усаджуйте у крісло-гойдалку більше однієї дитини одночасно.
- В жодному разі не залишайте крісло-гойдалку на нерівних поверхнях.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися біля крісла-гойдалки без нагляду.
- Щоб не допустити ймовірності виникнення пожежі, не залишайте виріб поряд з джерелами тепла, електроприладами, газовою плитою тощо.
- Перевіряйте, щоб чохол був завжди правильно закріплений на каркасі крісла-гойдалки.
- Ніколи не використовуйте виріб для перевезення дитини у транспортному засобі.
- Обов'язково завжди перевіряйте, щоб всі компоненти були правиль-

но встановлені і закріплені.

- Періодично перевіряйте наявність зношених деталей, ослаблених гвинтів, зношених або пошкоджених матеріалів; пошкоджені деталі негайно замінійте.
- Не встановлюйте крісло-гойдалку з дитиною біля вікон або стін, де дроти, портьєри або інші речі можуть бути використані дитиною для вилізання вгору або можуть стати причиною удушення.
- Не встановлюйте виріб біля вікон або стін, щоб дитина не змогла відштовхуватися від них із подальшим ризиком втрати рівноваги і падіння.
- Не додавайте тасьми або шнурів, щоб подовжити системи для закріплення підвісних іграшок ігрової планки, не застосовуйте ніяких петель/вузлів: це може викликати ненавмисне утворення небезпечних вузлів-зашморгів, які є джерелом удушення.
- **УВАГА:** Підвіска для іграшок завжди має використовуватися під наглядом з боку дорослого.
- **УВАГА:** Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність розривів. В разі пошкодження не використовуйте ігрову планку та підвісну іграшку та зберігайте їх в недоступному для дітей місці.
- Якщо виріб не використовується впродовж тривалого часу, тримайте його подалі від дитини.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

- Цей виріб потребує регулярного догляду.
- Операції з очищення і догляду мають виконуватися дорослою особою.
- Регулярно перевіряйте виріб на наявність можливих пошко-

джень, поломок або відсутніх частин: в такому разі не використовуйте його.

- Під час прання дотримуйтесь вказівок на етикетці виробу.



Прання в пральній машині при 30 °C



Не відбілювати



Не сушити у механічний спосіб



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

- Після кожного миття перевіряйте текстильну оббивку і шви на міцність.

- Тривале знаходження виробу на сонці може спричинити знебарвлення тканин.

**10-12 місяців до досягнення ваги 18 кг
(ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ КРИСЕЛЬЦЯ)**

ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

- **УВАГА!** Допустимий вік дитини: відколи дитина може ходити та здатна самотійно сідати та вставати (приблизно у віці 10-12 місяців) до досягнення максимальної ваги 18 кг.
- **УВАГА:** Перед використанням стільчика необхідно зняти фіксуючий пристрій (паховий ремінь та поясний ремінь) та вставити їх у відповідні гнізда. Також зніміть підвіску для іграшок.
- **УВАГА:** Стільчик слід використовувати з повністю піднятою спинкоюю.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб

у якості крісла-гойдалки.

- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Не ставте цей виріб поблизу вікна, тому що дитина може використати його як сходинку, що загрожує падінням з вікна.
- **УВАГА:** Звертайте увагу на небезпеку, яку створює відкритий вогонь та інші джерела тепла, що знаходяться поруч з виробом.
- **УВАГА:** Не ставте цей виріб поблизу вікна, тому що шнур жалюзі або шнури штор можуть задушити дитину.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб з пошкодженими або відсутніми деталями. Забороняється використання не схвалених виробником запасних частин або аксесуарів.
- Виріб має розташовуватися тільки на рівних і стійких поверхнях.
- **УВАГА:** Місце, де буде використовуватись крісельце, має бути вільним від речей або меблів, які можуть перешкоджати йому або негативно впливати на його правильне використання.
- Не дозволяйте дитині підводитись на ноги в крісельці, щоб уникнути ризику падіння.
- Щоб не порушити стійкість крісельця, не усаджуйте в нього одночасно кілька дітей.
- Це крісельце призначено для використання в домашніх умовах та на сухих поверхнях.
- Не змінюйте конструкцію: будь-яка зміна може погіршити безпеку виробу.

- Тривале знаходження виробу на сонці може спричинити знебарвлення тканин. Після тривалого перебування під впливом високої температури почекайте кілька хвилин, перш ніж використовувати виріб.
- Ніколи не переміщуйте крісельце, коли в ньому сидить дитина.

EN 17191:2021

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності у нормальних умовах експлуатації згідно з інструкцією з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, які з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

Вироблено в Китаї



RU 0 - 12 М (В КАЧЕСТВЕ СКЛАДНОГО ДЕТСКОГО КРЕСЛА)

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИН- СТРУКЦИЮ И СО- ХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Предусмотрен только для домашнего использования.
- **ВНИМАНИЕ:** Изделие предусмотрено: с рождения до 12 месяцев.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Перестаньте использовать изделие, как только ребенок начнет самостоятельно стоять.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте данное изделие на высоких поверхностях (напр., на столе).
- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно используйте систему ремней безопасности.
- Когда ребенок сидит в кресли-

це-качалке (шезлонге), всегда используйте систему удерживания; отрегулируйте длину ремней при помощи соответствующих регуляторов.

- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не используйте игровую планку для транспортировки изделия.
- **ВНИМАНИЕ:** Не перемещайте и не поднимайте изделие с находящимся в нём ребёнком.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка спать в этом изделии. Данное изделие не заменяет кровать или колыбель. Сонного ребенка следует укладывать в кроватку или колыбель.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте изделие, если какой-либо из его компонентов сломан или отсутствует.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте аксессуары или запасные части, если они не одобрены производителем.
- Сборка изделия и всех его компонентов должна выполняться только взрослыми.
- Не усаживайте в сидение нескольких малышей.
- Ни в коем случае не ставьте изделие на неровные поверхности.
- Не позволяйте другим детям играть рядом с изделием.
- Чтобы избежать случайного возгорания, не оставляйте изделие вблизи источников тепла, электрических или газовых приборов и т.д.
- Убедитесь в том, что чехол всегда надлежащим образом прикреплен к конструкции изделия.

- Запрещается использовать изделие для перевозки ребёнка в автомобиле.
- Обязательно проверяйте надежное и правильное крепление всех компонентов.
- Периодически проверяйте компоненты изделия на износ; винты должны быть хорошо затянуты. Сразу же заменяйте поврежденные компоненты.
- Не ставьте сидение с ребенком рядом со стенами или окнами, портьерами, шнурами и подобными элементами, которые ребенок может использовать, чтобы выбраться наружу. Портьеры, шнуры и подобные элементы могут послужить источником удушья.
- Не устанавливайте сидение с ребенком вблизи окон или стен, чтобы ребенок не потерял равновесие и не упал, отталкиваясь от них.
- Не привязывайте шнуры к планке с игрушками с целью удлинения крепежных систем и не завязывайте узлы/петли: скользящие узлы, могут послужить причиной удушья.
- **ВНИМАНИЕ:** Подвеска с игрушками должна использоваться под присмотром взрослых
- **ВНИМАНИЕ:** Регулярно проверяйте состояние изделия на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении неисправностей не используйте планку с игрушками и держите её в не-

доступном для детей месте.

- Когда креслице-качалка не используется, следует хранить его в недоступном для детей месте.

СОВЕТЫ ПО УХОДУ

- Данное изделие требует периодического ухода.
- Очистка и уход должны выполняться только взрослыми.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет поломок, разрывов, повреждений или недостающих частей: в этом случае прекратите использование.
- На этикетке изделия указаны рекомендации по стирке.



Стирка в стиральной машине при 30 °C



Не отбеливать



Не сушить в сушильном барабане



Не гладить



Не подвергать химчистке

- После каждой стирки проверяйте ткани и швы на прочность.
- Длительное пребывание изделия на солнце может привести к выцветанию тканей.

**10/12 М до 18 кг
(В КАЧЕСТВЕ КРЕСЛИЦА)**

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

- **ВНИМАНИЕ!** Изделие предусмотрено: с момента, когда ребёнок начинает ходить и может садиться и вставать самостоятельно (приблизительно 10/12 месяцев) макс. вес до 18 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием кресла необходимо снять фиксирующее устройство (разде-

лительный ремень между ног и поясной ремень) и положить их в специальные отверстия. Также снимите планку, на которой висят игрушки.

- **ВНИМАНИЕ:** Во время использования спинка кресла должна быть полностью поднята.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте изделие с функцией качалки.
- **ВНИМАНИЕ:** НЕ оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Не ставьте это изделие рядом с окном, ребенок сможет использовать его как ступеньку и выпадет из окна.
- **ВНИМАНИЕ:** Учитывайте возможный риск возгорания, создаваемый открытым огнём и другими источниками тепла, расположенными вблизи изделия.
- **ВНИМАНИЕ:** Не ставьте это изделие рядом с окном, поскольку ремень жалюзи или шнуры штор могут привести к удушению ребенка.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте изделие, если какой-либо из его компонентов сломан или отсутствует. Не используйте аксессуары или запасные части, если они не одобрены производителем.
- Ставьте креслице только на ровные и устойчивые поверхности.
- **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что в месте, где используется кресло, нет предметов, которые препятствуют или мешают его соответствующему использованию.
- Не позволяйте ребёнку вставать в

креслице, чтобы избежать риска падения.

- Не разрешайте сидеть в креслице более чем одному ребенку одновременно, это может нарушить устойчивость изделия.
- Данное креслице предназначено для бытового использования и на сухих поверхностях.
- Не осуществляйте никаких модификаций: любая модификация может негативно повлиять на безопасность.
- Длительное пребывание изделия на солнце может привести к выцветанию тканей. Если изделие находилось под длительным воздействием высокой температуры, подождите несколько минут, прежде чем начать использовать.
- Никогда не перемещайте креслице с сидящим в нем ребенком.

EN 17191:2021

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на заводские дефекты предусмотрен нормативами, действующими в стране покупки, где это применяется.

Сделано в Китае



SV 0 - 12 M (SOM BABYSITTER)

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING! TA AV OCH SLÄNG EVENTUELLA PLASTPÅSAR OCH ALLA ANDRA DELAR AV FÖRPACKNINGSMATERIALET FÖRE ANVÄNDNING, ELLER FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

VARNING

- **VARNING!** Bara för användning i hemmet.
- **VARNING!** Tillåten användningssålder: Från födseln till 12 månader.
- **VARNING:** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- **VARNING!** Sluta använda produkten när barnet börjar resa sig.
- **VARNING:** Denna produkt får inte användas på upphöjda ytor (som till exempel ett bord).
- **VARNING:** Använd alltid säkerhets-selen.
- Använd alltid fastspänningssystemet när barnet sitter i babysittern. Ställ eventuellt in längden på dem med de avsedda justeringsdonen.
- **VARNING!** Använd inte lekbågen som handtag för att bära produkten.
- **VARNING!** Flytta inte på denna produkt och lyft den inte när barnet sitter i.
- **VARNING!** Låt aldrig barnet sova i

denna produkt. Denna produkt ersätter inte en barnsäng eller vagg. Lägg barnet i en lämplig barnsäng eller vagg om det behöver sova.

- **VARNING!** Använd inte produkten om någon del är trasig eller saknas.
- **VARNING!** Använd bara tillbehör eller reservdelar som godkänts av tillverkaren.
- Montering av produkten och alla dess komponenter får endast göras av en vuxen person.
- Babysittern får bara användas av ett barn åt gången.
- Lämna aldrig babysittern på ytor som inte är helt plana.
- Låt inte andra barn leka utan tillsyn i närheten av babysittern.
- Lämna inte babysittern i närheten av värmekällor, elektrisk utrustning, gasapparater osv. för att undvika risker eller början till brand.
- Kontrollera alltid att klädseln är korrekt fastsatt vid babysitterns stomme.
- Använd den aldrig för att transportera barnet i ett motorfordon.
- Kontrollera alltid att alla komponenter är korrekt fastsatta och monterade.
- Kontrollera regelbundet för slitna delar, lösa skruvar, slitet eller trasigt material, byt omedelbart ut skadade delar.
- Ställ inte babysittern med barnet nära fönster eller väggar där linor, gardiner eller annat kan användas av barnet för att klättra upp eller orsaka kvävning eller strypning.
- Ställ inte babysittern nära fönster eller väggar för att undvika att barnet

tappar balansen och ramlar.

- Lagg inte till snören för att förlänga upphängningarna på lekbågens hängande lekföremål och gör inga knutar/öglor: Det kan då oavsiktligt bildas löpknutar som kan medföra risk för strypning.
- **WARNING!** Lekföremålen ska alltid användas under tillsyn av en vuxen person.
- **WARNING!** Kontrollera regelbundet om produkten är sliten eller om andra delar gått sönder. Använd inte lekbågen och det hängande lekföremålet om den gått sönder och förvara i så fall utom räckhåll för barn.
- När produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn.

SKÖTSELRÅD

- Den här produkten behöver regelbunden skötsel.
- Rengöring och skötsel får bara utföras av en vuxen person.
- Kontrollera regelbundet att babysittern inte gått sönder, skadats eller om delar saknas: Använd den i så fall inte.
- Följ tvättråden på produktetiketten.

 Maskintvätt 30 °C

 Blek inte

 Torktumla inte

 Stryk inte

 Kemtvätta inte

- Kontrollera skicket på tyg och sömmar efter varje tvätt.
- Vid långvarig exponering för solljus kan tygen blekas.

**10/12 månader upp till 18 kg
(SOM FÅTÖLJ)**

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARRA FÖR FRAMTIDA BRUK.

- **WARNING!** Tillåten användningsålder: Från och med när barnet har lärt sig att gå och klarar av att sätta sig ned och resa sig upp själv (ungefär 10/12 månader) 18 kg max.
- **WARNING:** Innan fåtöljen används ska säkerhetsdelen tas bort (grenrem och midjerem) och läggas på avsedd plats. Ta också bort lekbågen.
- **WARNING:** Fåtöljen ska användas med ryggstödet helt uppfällt.
- **WARNING:** Använd inte produkten som fåtölj i gungläge.
- **WARNING:** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- **WARNING:** Ställ inte denna produkt nära ett fönster eftersom barnet då kan använda den som ett trappsteg och falla ut genom fönstret.
- **WARNING:** Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- **WARNING:** Ställ inte denna produkt nära fönster, persiennremmar eller gardinsnören eftersom barnet kan strypas.
- **WARNING:** Använd inte produkten om någon del är trasig eller saknas. Använd bara tillbehör eller reservdelar som godkänts av tillverkaren.
- Får endast placeras på plan och stabil yta.
- **WARNING:** Kontrollera att platsen som stolen ska användas på är fri från föremål och möbler som hindrar eller äventyrar korrekt användning.
- Tillåt inte att barnet ställer sig upp

på fåtöljen för att undvika risken för att ramla.

- Låt inte mer än ett barn åt gången sätta sig på fåtöljen eftersom dess stabilitet kan äventyras.
- Denna fåtölj har utarbetats för att bara användas i hemmet och på torra ytor.
- Inga ändringar får göras: Eventuella ändringar kan sätta säkerheten på spel.
- Vid långvarig exponering för solljus kan tygen blekas. Efter långvarig exponering för värme ska man vänta några minuter innan produkten används.
- Flytta inte fåtöljen när barnet sitter på den.

EN 17191:2021

GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För varaktigheten på garantin för fabrikationsfel, se de specifika bestämmelserna i gällande nationell lagstiftning i inköpslandet, i tillämpliga fall.

Tillverkad i Kina



VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

ADVARSEL: FJERN OG ELIMINÉR EVENTUELLE PLASTIKPOSER OG ELEMENTERNE, DER UDGØR PRODUKTEMBALLAGEN INDEN BRUG, ELLER SØRG UNDER ALLE OMSTÆNDIGHEDER FOR AT HOLDE DEM UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

Anvisninger

- **ADVARSEL:** Kun til brug i hjemmet.
- **ADVARSEL:** Tilladt alder for brug: fra fødslen og op til 12 måneder.
- **ADVARSEL:** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- **ADVARSEL:** Stop med at bruge produktet, når barnet begynder at rejse sig.
- **ADVARSEL:** Brug aldrig dette produkt på en hævet overflade (for eksempel et bord).
- **ADVARSEL:** Brug altid selen.
- Benyt altid fastspændingssystemet, når barnet sidder i liggestolen; selernes længde kan eventuelt justeres med de relevante anordninger.
- **ADVARSEL:** Bær aldrig produktet i legetøjsbøjlen.
- **ADVARSEL:** Løft eller flyt aldrig dette produkt med barnet i.
- **ADVARSEL:** Lad aldrig barnet sove i dette produkt. Dette produkt er-

statte ikke en barneseng eller en vugge. Barnet bør anbringes i en egnet barneseng eller vugge, når det har behov for at sove.

- **ADVARSEL:** Anvend aldrig produktet, hvis dele heraf er ødelagt eller mangler.
- **ADVARSEL:** Benyt aldrig udstyr eller reservedele, som ikke er godkendt af fabrikanten.
- Samling af produktet og alle dets komponenter må udelukkende udføres af en voksen.
- Anvend aldrig liggestolen til mere end et barn ad gangen.
- Efterlad aldrig liggestolen på ikke fuldstændigt vandrette overflader.
- Lad aldrig andre børn lege uden opsyn i liggestolens nærhed.
- Efterlad aldrig liggestolen i nærheden af varmekilder, af elektriske apparater, af gas, osv., for at undgå risici eller fare for antænding.
- Kontrollér, at betrækket altid er fastspændt korrekt på liggestolens struktur.
- Anvend aldrig stolen til transport af barnet i et motorkøretøj.
- Kontrollér altid, at alle komponenterne er fastspændt og monteret korrekt.
- Kontrollér jævnligt, om der er nedslidte dele, løsne skruer, materialer som er slidte eller gået op i sømmen. Udskift øjeblikkeligt eventuelt beskadigede dele.
- Anbring aldrig liggestolen med barnet i nærheden af vinduer eller vægge, hvor barnet kan nå snore, gardiner eller andet, som kan være en hjælp til at klatre op, eller som

kan være årsag til kvælning eller strangulering.

- Placér aldrig liggestolen i nærheden af vinduer eller vægge, for at undgå risikoen for, at barnet kan læne sig ud og falde ned.
- Tilføj aldrig snore eller andet, for at forlænge fæstesystemerne til nedhænget fra legetøjsholderen og undlad at slå knuder/løkker på de eksisterende: Dette vil kunne medføre, at der utilsigtet skabes snarer, der kan skabe risiko for strangulering.
- **ADVARSEL:** Brug af dette legetøj skal altid overvåges af en voksen.
- **ADVARSEL:** Kontrollér med jævne mellemrum produktet for slitage og tilstedeværelse af eventuelle skader. Anvend aldrig legetøjsholderen, hvis denne eller det nedhængende legetøj er beskadiget, men opbevar den udenfor børns rækkevidde.
- Hold produktet udenfor børns rækkevidde, når det ikke er i brug.

GODE RÅD OM VEDLIGEHOLDELSE

- Dette produkt har behov for jævnlig vedligeholdelse.
- Rengøring og vedligeholdelse må kun foretages af en voksen.
- Efterse jævnligt liggestolen, for at kontrollere for eventuelle brud, beskadigelser eller manglende dele: Undlad brug i sådanne tilfælde.
- Overhold vaskeanvisningerne på produktets etiket.



Maskinvaskbar ved 30°C



Ingen blegemidler



Må ikke tørres mekanisk



Må ikke stryges



Må ikke renses kemisk

- Kontrollér stoffets og syningernes tilstand efter hver vask.
- En længerevarende udsætning for sollys kan medføre en afblegning af produktets tekstiler.

10/12 M op til 18 Kg (STOLEKONFIGURATION)

VIGTIGT: LÆS OM- HYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

- **ADVARSEL!** Tilladt alder for brug: Fra barnet kan gå og er i stand til at sætte sig ned og rejse sig op uden hjælp (omkring de 10/12 måneder) op til højst 18 kg.
- **ADVARSEL:** Fæsteelementerne (skridtrem og mavebæltet) skal fjernes og sættes i de relevante sæder, før stolen anvendes. Afmontér også legetøjsholderen.
- **ADVARSEL:** Stolen skal anvendes med ryglænet helt oprejst.
- **ADVARSEL:** Brug aldrig produktet som stol i tilstanden gyngestol.
- **ADVARSEL:** Lad aldrig barnet være uden opsyn.
- **ADVARSEL:** PLACÉR IKKE dette produkt i nærheden af et vindue, da barnet vil kunne anvende det som et trin; fare for at falde ud af vinduet.
- **ADVARSEL:** Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre stærke varmekilder i nærheden af produktet.
- **ADVARSEL:** Placér aldrig dette produkt i nærheden af et vindue, da rulleskoddernes gjord eller gardinsnorene kan strangulere barnet.
- **ADVARSEL:** Anvend aldrig produktet, hvis dele heraf er ødelagt eller mangler. Benyt aldrig udstyr eller reservedele, som ikke er godkendt af fabrikanten.
- Anbring udelukkende produktet på en plan og stabil overflade.
- **ADVARSEL:** Kontrollér at området,

hvor stolen skal anvendes, er fri for genstande eller møbler, der kan hæmme eller påvirke korrekt brug.

- Lad aldrig barnet stå i stolen, for at undgå risikoen for at falde.
- Lad aldrig flere børn sidde på stolen på samme tid, for ikke at påvirke stabiliteten.
- Denne stol er beregnet til hovedsagligt at blive brugt i hjemmet og på tørre flader.
- Udfør aldrig nogen ændringer: Enhver variation vil kunne kompromittere sikkerheden.
- En længerevarende udsætning for sollys kan medføre en afblegning af produktets tekstiler. Vent et stykke tid før produktet bruges efter at have stået lang tid i høje temperaturer.
- Flyt aldrig stolen med barnet sidende herpå.

EN 17191:2021

GARANTI

Produktet er garanteret mod enhver fejl i form af manglende overensstemmelse under normale brugsbetingelser, som beskrevet i brugsanvisningerne. Garantien bortfalder i tilfælde af fejl som følge af ukorrekt brug, slid eller hændelige uheld. Hvad angår garantiens varighed, med hensyn til fejl i form af manglende overensstemmelse, henvises der til de specifikke forskrifter i den gældende lov i landet, hvor produktet er købt, hvis sådanne er forudset.

Fremstillet i Kina



BR 0 a 12 meses (USO ESPREGUIÇADEIRA)

IMPORTANTE ! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊN- CIA.

ATENÇÃO: ANTES DE USAR, REMOVA E DESECHE EVENTUAIS SACOS PLÁSTICOS E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU, EM TODO CASO, MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Apenas para uso doméstico.
- **ATENÇÃO:** Idade de uso permitida: do nascimento até os 12 meses.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha, sem a supervisão de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Interrompa o uso do produto quando a criança começar a se levantar.
- **ATENÇÃO:** Nunca use este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo, sobre uma mesa).
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- Utilize sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada na espreguiçadeira; se necessário, regule o comprimento com os reguladores apropriados.

- **ATENÇÃO:** Nunca use a barra de brinquedos para transportar o produto.
- **ATENÇÃO:** Não mova ou levante o produto com a criança dentro dele.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança dormir neste produto! Este produto não substitui um berço ou um moisés. Se o bebê precisar dormir, deve ser colocado em um berço ou cama adequada.
- **ATENÇÃO:** Não use o produto se qualquer componente estiver quebrado ou ausente.
- **ATENÇÃO:** Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- A montagem do produto e de todos os seus acessórios deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Não utilize a espreguiçadeira com mais de uma criança de cada vez.
- Nunca deixe a espreguiçadeira sobre superfícies que não sejam perfeitamente horizontais.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, nas proximidades da espreguiçadeira.
- Para evitar o perigo de incêndio, nunca deixe a espreguiçadeira perto de fontes de calor, de aparelhos elétricos, a gás, etc.
- Certifique-se de que o forro esteja sempre fixado corretamente na estrutura da espreguiçadeira.
- Não utilize a espreguiçadeira para transportar a criança em um veículo motorizado.
- Certifique-se que todos os componentes estão fixados e montados corretamente.

- Verifique periodicamente se há peças gastas, parafusos soltos, materiais gastos ou descosturados e substitua imediatamente as eventuais peças danificadas.
- Não coloque a espreguiçadeira com a criança perto de janelas ou paredes, onde a criança possa usar cordões, cortinas ou outros objetos para se pendurar ou com os quais possa sufocar ou estrangular-se.
- Não coloque a espreguiçadeira perto de janelas ou paredes, para evitar que a criança desequilibre-se e caia.
- Não acrescente cordas para alongar os sistemas de fixação do pendente da barra de brinquedos e não faça nós/laços: isto poderia consentir a formação acidental de nós deslizantes que poderiam criar riscos de estrangulamento.
- **ATENÇÃO:** O uso do brinquedo deve ocorrer sempre sob a vigilância de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e se há eventuais danos. Em caso de danificações não utilize a barra de brinquedos e o brinquedo pendente e mantenha-o longe do alcance das crianças.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto longe do alcance da criança.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

- Este produto necessita de manutenção periódica.
- As operações de limpeza e manutenção devem ser feitas somente por um adulto.
- Controle periodicamente a espreguiçadeira para verificar eventuais rupturas, danificações ou partes ausentes: Se detectar algo nessas condições, não use o produto.
- Para lavar, respeite as indicações trazidas na etiqueta do produto.



Lavagem na máquina de lavar a 30°C



Não utilizar alvejante



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

• Depois de cada lavagem, verifique a resistência do tecido e das costuras.

• A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos.

**10/12 M até 18 Kg
(USO POLTRONA)**

**IMPORTANTE: LER
ATENTAMENTE E
CONSERVAR PARA
FUTURA REFERÊN-
CIA.**

• **ATENÇÃO!** Idade de uso permitida: desde quando a criança caminha e é capaz de se sentar e levantar sozinha (aproximadamente 10/12 meses) 18 kg máx.

• **ATENÇÃO:** Antes de utilizar a poltrona, é necessário remover o dispositivo de retenção (retentor entrepernas e cinto abdominal) e posicioná-los em seus devidos lugares. Remova também a barra de brinquedos.

• **ATENÇÃO:** A poltrona deve ser usada com o encosto completamente levantado.

• **ATENÇÃO:** Não utilize o produto como poltrona no modo balanço.

• **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha na cadeira e sem a supervisão de um adulto.

• **ATENÇÃO:** Não coloque este pro-

duto perto de uma janela, pois a criança pode usá-lo como degrau, havendo risco de queda.

- **ATENÇÃO:** Esteja ciente do risco de chama aberta e outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, aquecedores a gás, etc. nas proximidades do produto.
- **ATENÇÃO:** Não coloque este produto perto de uma janela, pois a fita da persiana ou os cordões das cortinas podem estrangular o bebê.
- **ATENÇÃO:** Não use o produto se qualquer componente estiver quebrado ou ausente. Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Coloque exclusivamente sobre superfícies planas e estáveis.
- **ATENÇÃO:** No espaço onde será usada a poltrona não deve haver objetos ou móveis que possam dificultar ou prejudicar o seu uso correto.
- Não permita que a criança fique em pé na poltrona para evitar o risco de quedas
- Não deixe sentar no banco mais de uma criança de cada vez, para não prejudicar a sua estabilidade.
- Esta poltrona é destinada ao uso exclusivamente doméstico e sobre superfícies secas.
- Não realize nenhuma modificação: qualquer alteração pode comprometer a sua segurança.
- A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos. Em caso de exposição prolongada a altas temperaturas,

aguarde alguns minutos antes de usar o produto.

- Nunca desloque a poltrona com a criança sentada nela.

EN 17191:2021

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se houver.

Fabricado na China





AR من 0 إلى 12 شهراً (المقعد الهزاز)

مهم!

اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: قبل الاستعمال، قم بإزالة أي أكياس بلاستيكية وجميع مواد التغليف وتخلص منها. أو احتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذيرات

- تحذير: للاستخدام المنزلي فقط.
- تحذير: الفئة العمرية للاستخدام: منذ الولادة حتى 12 أشهر.
- تحذير: يحظر ترك الطفل دون مراقبة.
- تحذير: توقف عن استخدام المنتج عندما يبدأ الطفل في الوقوف.
- تحذير: يحظر استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع (مثل الطاولة).
- تحذير: يجب استعمال نظام أمان الطفل دائماً.
- احرص دائماً على استخدام نظام التثبيت عندما يكون الطفل داخل المهد الهزاز. وقم بضبط طول الأشرطة حسب اللزوم.
- تحذير: يحظر استخدام قضيب الألعاب لنقل المنتج.
- تحذير: لا تقم بتحريك أو رفع هذا المنتج بينما الطفل بداخله.
- تحذير: يحظر أن تدع الطفل ينام في هذا المنتج. هذا المنتج ليس بديلاً عن سرير الأطفال أو المهد. إذا كان الطفل بحاجة إلى النوم، فيجب وضعه في سرير أو مهد مناسب.
- تحذير: تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو الضياع.
- تحذير: لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار أخرى بخلاف تلك المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- يجب دائماً جميع المنتج وجميع أجزائه بمعرفة شخص بالغ.
- لا تستخدم المقعد الهزاز لأكثر من طفل واحد في نفس الوقت.

- يحظر ترك المهد الهزاز على أسطح غير تامة الاستواء.
- احرص دائماً على مراقبة الأطفال الذين يلعبون بالقرب من المهد الهزاز.
- لمنع خطر نشوب حريق، لا تترك المهد الهزاز بالقرب من مصادر حرارة أو أجهزة كهربائية أو أجهزة غازية أو ما شابه ذلك.
- تحقق من إحكام تثبيت الغطاء في هيكل المقعد بشكل صحيح.
- يحظر استخدامه لحمل الطفل بالسيارات.
- تأكد من ثبات جميع الأجزاء في أماكنها على نحو سليم.
- احرص بشكل دوري على فحص المنتج من حيث وجود أجزاء متأكلة أو براغي سائبة أو خامات مهترئة أو مفتوقة وقم باستبدال أية أجزاء متضررة على الفور.
- لا تضع المهد الهزاز والطفل بداخله بالقرب من النوافذ أو الجدران المشتعلة على أحبال أو ستائر أو أية أشياء أخرى يمكن أن يستخدمها الطفل للتسلق عليها أو قد يتعرض الطفل بسببها لخطر الاختناق.
- لمنع تعرض الطفل لفقدان التوازن أو السقوط، لا تضع المهد الهزاز بالقرب من النوافذ أو الجدران.
- لا تقم بتثبيت أية أربطة لإطالة أنظمة تثبيت الألعاب المعلقة بقضيب الألعاب ولا تقم بعمل عقد/حلقات: فهذا قد يؤدي لتفكيك العقد من تشكيّلها بشكل مفاجئ مما يعرض الطفل للخنق.
- تحذير: يلزم استخدام هذا المنتج تحت إشراف أحد البالغين فقط.
- تحذير: افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. في حال وجود أي تلف بأجزاء القضيب أو الألعاب المتدلية، تجنب استخدامها وحفظهم بعيداً عن متناول الأطفال.
- عند عدم استخدام المنتج، احفظه في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

قنايصلاو قنايعلا

• قنبرود قنايص بلا جتنهلا اذه جاتخي

• قنايصلاو فيظنتلا نايلمعب غلاب صخش ططق موفي نا بجي

• وا قنرتهم وا قروسكم عازجا دوجو نيج نم رازاهلا دغقملا صصف بلع يرود لكشب صرعا

جتنملا مدخست ال اهنم يا دوجو قلاخ يف: قنوقفم

• جتنملا فيظنت ناميلعت بلع فرعتلل قنايعلا قصلم بلع عالطالا عاجرلا



- قابلة للغسل بغسالة الملابس بدرجة حرارة 30 °م
- لا تستخدم مبيّضات
- لا تقم بالتجفيف في الغسالة الأوتوماتيك
- لا تقم بالكي
- لا تقم بالتنظيف الجاف

• خطاياك نكاماؤ جيسنلا ؤمواقم بدمو ؤمالس نم ققحنلا بجوتي، هلسخ لك ءارجا دعب نول ناتهب بلا بدؤي نا نكمي ليوط تقول ؤرشاهلا سمشلا ؤعشال دقعملا ضرعت هشامق.

مبك 18 يتح، ارهش 10/12
(دقعملا طمن)

اديج تاميلعتلا أرقا: مهم اهيلا عوجرلل اهب ظفتحاو البقتسم

• نم اددب: مادختسائل ؤيرملا ؤفلا! هيبننت سولجلا يلح هتردقو يشملا يلح كلطف ؤردقم دعب، ارهش 10/12 يلاوح) هدرقمب مايقلوا (مبك 18 يصقا

• ؤلازاب مق، دقعملا مادختسا لبق: ريذحت (رصحلا مازحو ذخفلا مازح) تيشنلا زاهج بجي. امهل صصحلا ناكملا يف امهعضو اضيا باعلاا بيضق ؤلازا

• عضو عم دقعملا مادختسا بجي: ريذحت. امات ميقتسم عضو يف رهظلا دنسم. يف دقعمك جتنملا مدختست ال: ريذحت. زازاهلا طمنلا

• ؤبقارم نود هدحو لفظلا كرتت ال: ريذحت. ؤذفانلا نم برقلاب جتنملا اذه عضت ال: ريذحت. دوعص ؤجردك لفظلا همدختسي دق ثيح طوقسلا رطخ

• ؤفوشكملا نارينلا ؤروطخب ملح يلح نك: ريذحت. نم برقلاب ؤديدشلا ؤنوخسلل يرخالا رداصملاو جتنملا

• ؤذفانلا نم برقلاب جتنملا اذه يعضت ال: ريذحت. دق رئاتسلا لايح وأ ؤراودلا رئاتسلا مازح نا ثيح. كلطفل قنخ رطخ لكشت

• عزج يا ناك اذا جتنملا مدختست ال: ريذحت

ادوقضم وأ اقزم وأ اروسكم هنم

• ؤتباتلا ؤبوتسملا حطسالا يلح الا هعضت ال. اهيف متيس يتلا ؤحاسملا نا ققحت: ريذحت. عطق وأ ماسجا يا نم ؤيلاخ دقعملا مادختسا مادختسالا يلح رثؤت وأ جتنملا قيعت دق ثانيا هل حبحصلا

• رطخ يدافتل دقعملا يلح فقي لفظلا كرتت ال. هطوقس

• يلح دحاو لفظ نم رثكا سولجب حمست ال. هراقتساو هتابث رثاتي ال يتح دقعملا. يلزمنلا مادختسائل طقف صصحم دقعملا اذه ؤفاجلا حطسالا يلعو

• ؤيا رثؤت دقف: تاليدعت ؤيا ءارجاب مقث ال. هناما لماوع يلح تاليدعت

• تقول ؤرشاهلا سمشلا ؤعشال دقعملا ضرعت. هشامق نول ناتهب بلا بدؤي نا نكمي ليوط. تاجردل جتنملا ضرعت نم ؤليوط ؤرتف دعب. همداختسالبق ؤليلق قناقد رظتنا، ؤيلاع ؤرارح. لفظلا سولج ءانثا دقعملا كيرحت رظحي. هيلع.

EN 17191:2021

نامضلا

يف حضوم وه امك ؤيدايغالا فورظلا يف مادختسالا دنع دوج نامضب عتمتي جتنملا اذه لكاتلا وأ ميلسلا ربع مادختسالا نع ؤجنانلا رارضالا ؤلاخ يف نامضلا برسي ال كلذل. تاميلعتلا ماكحالا بلا عوجرلا يجريف ؤقباطملا بوقع دض نامضلا ؤدمل ؤبسنلايو. قضراعلا ثادحالا وأ تدجو امثيح. عيبلا دلب يف ايلحم اهب لومعملا نيناوقلا يف ؤدراولا ؤصاخلا

نيصلا يف عنص

CE

- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.chicco.it
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0809 542 125 (0.12€/Ttc/Mn)
www.chicco.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.chicco.de
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.chicco.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.chicco.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.chicco.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
www.chicco.com
- PL** ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.chicco.pl

RUS ООО «Артсана Рус»
Россия 125047, г. Москва,
вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул.
1-я Брестская, д. 29,
Тел/факс +7(495)662-30-27
www.chicco.ru,
часы работы : 9:30-18:00
(время московское)

CH ARTSANA SUISSE S.A
VIA AL FORTE 2
6900 LUGANO (TI)-SVIZZERA
+41 (0)91 935 50 81
www.chicco.ch

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.chicco.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires.
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.chicco.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.chicco.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.chicco.com



46 087224 000 000_2539



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com